

NÄHEN, STICKEN & QUILTEN 2019/2020

DAS GANZE NÄHMASCHINEN-SORTIMENT AUF EINEN BLICK



TIFFANY PRATT
DESIGNERIN



made to create **BERNINA**

1893

erfand Karl Friedrich Gegauf, der Urvater von BERNINA, die Hohlraum-Nähmaschine. Mit dieser Maschine konnten 100 Stiche pro Minute genäht werden, was damals grosses Aufsehen erregte.

1928

übernahm sein Sohn Fritz Gegauf die Fabrik in Steckborn/Schweiz – ein Ingenieur mit Leib und Seele. Mit seinen Ideen prägte er die Firma und seine Erfindungen wirken bis heute.

1932

erfand er die erste Haushaltsnähmaschine und taufte sie auf den Namen seines Lieblingsbergs in den Schweizer Ostalpen – Bernina. Und nicht nur das! Er taufte gleich die ganze Firma um, welche seither BERNINA heisst und nicht mehr Gegauf & Co.

1938

kommt unter Fritz's Leitung die erste Zickzack-Nähmaschine von BERNINA auf den Markt.

1954

erfolgt ein weiterer wichtiger Meilenstein: BERNINA bringt die erste Maschine mit patentiertem Ansteck-Nähfuss und der Funktion zum Nähen von Knopflöchern auf den Markt.

1963

übernimmt Fritz's Tochter, Odette Ueltschi-Gegauf, die Firma und bringt eine Nähmaschine mit neuartigem Nähfussheber heraus. Das Freihand-system, welches den Nähfuss durch einen Kniehebel anhebt, ist auch heute noch ein wichtiges Merkmal fast jeder BERNINA.

1971

folgt eine BERNINA mit elektrischer Fusssteuerung und 1982 kommt das erste Modell mit Stretchstich-Funktion heraus.

1988

übernimmt Hanspeter Ueltschi, Urenkel des Firmengründers, die Firma von seiner Mutter Odette und führt BERNINA bis heute. Unter seiner Leitung entwickelt sich BERNINA in den USA zur Kultmarke für ambitionierte Quilter.

IN DEN 90ER-JAHREN

macht BERNINA weitere wichtige Innovationssprünge und so kommt 2002 der weltweit erste Nähcomputer mit einem Microsoft-Windows-Betriebssystem auf den Markt.

SEIT 2012

gibt es einen patentierten BERNINA Greifer – eine grossartige Entwicklung der Schweizer Ingenieure. Er verbindet alle Vorzüge der zwei bis dahin weltbesten Greifertechnologien und steckt aktuell in der neuen 4er, 5er und 7er Serie.

2015

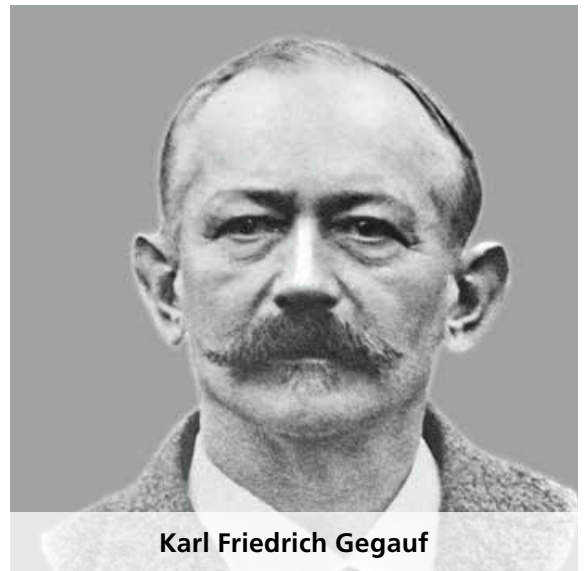
macht BERNINA einen weiteren Geschäftszweig auf und kommt mit zwei vollkommen neu entwickelten Langarm-Quiltmaschinen inklusive Rahmen auf den Markt.

2017

werden mit der neuen 5er Serie, der B 790 PLUS sowie der B 880 PLUS neuartige Stickfunktionen von BERNINA lanciert. Und auch in Zukunft wird BERNINA ein Familienbetrieb sein, die 5. Generation steht bereits in den Startlöchern.

2018

feiert BERNINA Jubiläum! 125 Jahre sind seit der Firmengründung durch Karl Friedrich Gegauf vergangen – ein ganz besonderes Jahr! Limitierte Sondermodelle mit goldener Blende kommen auf den Markt sowie zwei echt vergoldete Nähfüsse und eine goldene Jubiläumsbox.



WIR SIND EIN SCHWEIZER FAMILIEN- UNTERNEHMEN

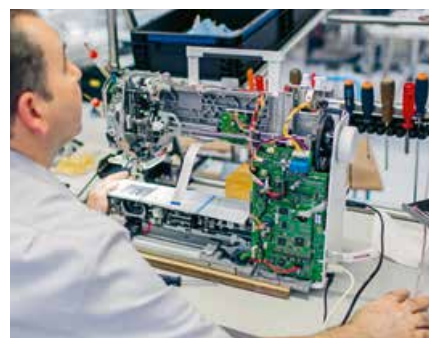
BERNINA steht für Schweizer Tradition seit 1893. Gegründet wurde BERNINA von meinem Urgrossvater, dem Erfinder der Hohlsaumnähmaschine. Die Unternehmensphilosophie ist in all den Jahren die gleiche geblieben: Wir streben höchste Verarbeitungsqualität an und wollen unseren Kundinnen und Kunden ein unvergleichlich gutes Näherlebnis bieten.

Beim Nähen geht es darum, etwas Eigenes, Schönes anzufertigen. Die Individualität steht im Vordergrund, egal ob beim Nähen, Sticken oder Quilten. Der Do-it-yourself-Trend ist aber auch ein Trend zur Nachhaltigkeit, denn viele Menschen sehen das Nähen als bewusste Alternative zum Einkauf von Billigkleidern. Das entspricht auch unserer Philosophie, denn BERNINA Nähmaschinen sind hochwertige und langlebige Produkte, mit denen ebenso hochwertige Artikel angefertigt werden können.

Mit unseren Produkten wenden wir uns an versierte Nähfans und an solche, die es werden wollen, denn beide haben hohe Qualitätsansprüche sowie eine Leidenschaft für Textilien. Die Betreuung unserer Kundinnen und Kunden liegt uns sehr am Herzen. Daher ist uns die Schulung unserer Fachhändler sehr wichtig, damit diese kompetent beraten, über Neuheiten informieren und unsere Maschinen warten können. Rund um den Globus ist die Begeisterung für BERNINA gross und das Feedback positiv. Diese Freude und Loyalität ist für mich der schönste Ansporn und die grösste Motivation.

H P Ueltschi

Herzlichst
Ihr Hanspeter Ueltschi,
Inhaber BERNINA



INHALT

Das ganze BERNINA Sortiment auf einen Blick	4-5
Exklusivitäten und Innovationen	6-7
BERNINA Greifer	8-9
BERNINA 880 PLUS	10-15
BERNINA 7er Serie	16-23
BERNINA 5er Serie	24-29
BERNINA 4er Serie – NEU	30-33
BERNINA 3er Serie – NEU	34-37
BERNINA 1008	38-39
BERNINA Sticksoftware 8	40-43
BERNINA Toolbox Sticksoftware	44-47
BERNINA DesignWorks	48-51
BERNINA Q 20/Q 24 Langarm-Quiltmaschinen	52-53
Ausstattungsmerkmale	54

NÄHEN, STICKEN UND QUILTEN FIRST CLASS



DIE NÄH- UND STICK-AVANTGARDE







DIE CLEVEREN NÄHSPEZIALISTINNEN



DIE MACHERINNEN



DAS GANZE BERNINA SORTIMENT AUF EINEN BLICK

 Sticken  Sticken optional  Quilten  Nähen



DIE EINSTEIGERINNEN



DIE MECHANISCHE



EXKLUSIVITÄTEN UND INNOVATIONEN

BERNINA steht von jeher für Robustheit und Langlebigkeit. Die erstklassige Qualität zeigt sich unter anderem in der Präzision des Stichbildes und der hohen Durchstichkraft beim Nähen dicker Stofflagen. Was BERNINA Nähmaschinen zusätzlich von allen anderen Nähmaschinen unterscheidet, sind die zahlreichen exklusiven und innovativen Funktionen. Sie garantieren trotz hochkomplexer Technologien eine einfache und intuitive Bedienung und eröffnen völlig neue Möglichkeiten bei der Umsetzung Ihrer kreativen Ideen.

TYPISCH BERNINA

CLEVERE BILDSCHIRME

Fast alle BERNINA Modelle verfügen über einen Touchscreen oder ein LCD-Display, mit dem Sie jederzeit alles im Blick haben.

GROSSE NÄHFLÄCHEN

Durch Anbringen des Freiarm-Anschiebetisches vergrössert sich die Nähfläche, was das Nähen von Projekten wie zum Beispiel Vorhängen, Abendkleidern, Hosensäumen oder Taschen deutlich erleichtert.

FREIARM-STICKEN

Es können auch geschlossene Teile bestickt werden, zum Beispiel T-Shirts. Je nach Kleidungsstück stehen verschiedenen Stickrahmen zur Auswahl.

PERSÖNLICHES PROGRAMM

Die Grundeinstellungen der Stiche können individuell verändert und gespeichert werden. So lassen sich Ihre Lieblingseinstellungen jederzeit ganz einfach anwählen.

PERSÖNLICHER SPEICHER

Beim Wechsel zwischen verschiedenen Anwendungen bleiben die jeweils aktuellen Sticheinstellungen erhalten.

KNOPFMESS-SYSTEM AM BILDSCHIRM

Einfach den Knopf an den Bildschirm halten und den Knopfdurchmesser messen. Die Länge des Knopfloches wird automatisch eingestellt, und das Knopfloch kann beliebig oft genäht werden.

BERNINA GREIFER

Das Herzstück der BERNINA 4er, 5er und 7er Serie macht es möglich, mit bis zu 9 mm Stichbreite präzise, leise und ohne Unterbruch noch längere Strecken zu nähen.

ADAPTIVE BERNINA FADENSPIGUNG

Diese Innovation von BERNINA bei der 4er, 5er und 7er Serie sorgt für die optimale Fadenspannung während des Nähens und verhilft

Ihnen zu perfekter Stichqualität auf beiden Seiten des Stoffes. Nachdem Sie die Fadenspannung manuell auf Ihren Faden und Stoff abgestimmt haben, überprüft die Adaptive BERNINA Fadenspannungskontrolle permanent die Fadenspannung und passt sie, wenn nötig, automatisch an, ohne dass Sie es merken. Das Resultat sind beste Näh- und Stickergebnisse – und dafür ist nicht einmal ein Knopfdruck nötig.

STICH-DESIGNER

Die BERNINA 880 PLUS und B 790 PLUS verfügen über eine ganz besonders innovative Funktion: den Stich-Designer. Damit können Sie eigene Stiche kreieren, indem Sie Ihre Ideen direkt auf den Touchscreen zeichnen. Die Maschine wandelt das Motiv mit einem Klick in ein Stichmuster um. Oder Sie verändern bestehende Stiche nach eigenen Vorstellungen. So lässt sich die Stichbibliothek laufend erweitern.

BERNINA DUAL TRANSPORT

Der BERNINA Dual Transport hilft beim Nähen von empfindlichen Materialien. Sobald er aktiviert ist, wird der Stoff von oben und unten transportiert. So werden selbst dünne Stoffe gleichmässig und sorgfältig vernäht.

MAXIMALE STICKKONTROLLE

Dauerhafte oder temporäre Veränderung aller Stiche in Breite, Länge und Nadelposition – selbst während des Nähvorganges.

BERNINA STICHREGULATOR (BSR)

Der revolutionäre Nähfuss für regelmässige Stiche bei variabler Geschwindigkeit. Besonders geeignet für ein perfektes Stichbild bei Freihandarbeiten mit Gerad- und Zickzackstich.

NÄHBERATER

Der Nähberater zeigt den passenden Nähfuss, Nähfussdruck, die geeignete Nadel und die Transporteurstellung an und stellt automatisch die Fadenspannung und den gewünschten Stich ein.

STICKBERATER

Der Stickberater wählt je nach gewünschter Anwendung ein beispielhaftes Stickmotiv aus und gibt Hilfestellung bei der Wahl der geeigneten Sticknadel, des passenden Stickfusses und Stickrahmens sowie des Stickvlieses.

BERNINA NÄHFÜSSE

BERNINA Nähfüsse sind einzigartig, da sie aus einem Stück hochwertigen Metalls gefertigt sind. Mehr als 70 Nähfüsse, zum Teil für spezielle Anwendungen, wie der BSR-Fuss oder das Punching-Set, erleichtern das Nähen, Sticken und Quilten und eröffnen neue kreative Möglichkeiten.

BERNINA FREIHANDSYSTEM (FHS)

Der Kniehebel senkt den Transporteur und hebt gleichzeitig den Nähfuss an, sodass beide Hände frei sind zum Führen und Verschieben des Stoffes.

PUNKTGENAUE PLATZIERUNG

Die punktgenaue Platzierung ist eine grossartige Funktion zur exakten Positionierung und Ausrichtung von Stickmotiven.

CLEVERES UND UNSICHTBARES VERNÄHEN PLUS INDIVIDUELLES SCHNEIDEN

Die clevere Vernähstich-Erkennung erweitert ein Muster um Vernähstiche, falls diese nicht im Muster integriert sind. Das Schneiden von Verbindungsstichen kann individuell eingestellt werden.

BERNINA DESIGNWORKS

Das aus drei Modulen bestehende Software-Set erleichtert das Gestalten und Ausschneiden von Mustern und Formen, das Malen bunter Designs und die Kreation individueller Motive aus Glitzersteinen.

AUTOMATISCHE STICKRAHMENERKENNUNG

Der Stickrahmen, der zum Einsatz kommt, wird automatisch erkannt, sobald er am Stickmodul an die Nähmaschine angebracht wird und die grösstmögliche Stickfläche wird entsprechend angepasst.

AUTOMATISCHER FUSSANHEBER

Der automatische Fussanheber senkt den Fuss automatisch bei Nähbeginn und hebt ihn per Knopfdruck.

AUTOMATISCHER NÄHFUSSDRUCK

Der automatische Nähfussdruck sorgt für den idealen Druck beim angewählten Stich. Die Grundeinstellung kann aber für spezielle Materialien angepasst werden.

AUTOMATISCHER FADENSCHNEIDER

Der automatische Fadenschneider schneidet den Faden und hebt die Nadel sowie den Nähfuss mit nur einem Knopfdruck.



DIE BERNINA **INNOVATION**

Der patentierte BERNINA Greifer macht es möglich, mit bis zu 9 mm Stichbreite ohne Unterbruch noch längere Strecken zu nähen. Er verfügt über einen zentral platzierten Antrieb, der ihn besonders leise und gleichmässig laufen lässt. Er näht und stickt mit hochpräzisen Stichen und mit einer Geschwindigkeit von bis zu 1000 Stichen pro Minute. Die Jumbo-Unterfadenspule des BERNINA Greifers fasst bis zu 70 % mehr Faden als Standardspulen. Dadurch kann mit einer vollen Spule noch länger ohne Unterbruch genäht und gestickt werden. Der BERNINA Greifer wird aus besonders hochwertigen Materialien gefertigt. Aufwendige Polituren stellen den reibungslosen Fadenlauf sicher und garantieren eine optimale und gleichbleibende Fadenspannung.



„Die zuverlässigste Nähmaschine der Welt.“

TULA PINK, QUILTERIN UND STOFFDESIGNERIN

„MEINE BERNINA LÄSST MICH NIE IM STICH.“

- PERFEKTE STICHE
- LEISTUNGSFÄHIG UND LEISE
- ROBUST UND LANGLEBIG
- QUALITÄT BIS INS DETAIL





DIE KÖNIGSKLASSE

Hightech in Höchstform: Die BERNINA 880 PLUS ist die Königin unter den BERNINA Näh- und Stickmaschinen. Sie überzeugt mit einer riesigen Auswahl an Stichen, Stichmustern, Alphabeten und Stickmotiven, mit modernster Software und raffinierten Funktionen. Für höchsten Komfort sorgen nicht nur das automatische Einfädelsystem, der BERNINA Stichregulator und der BERNINA Dual Transport, sondern auch die Durchstichkraft beim Bearbeiten dicker Stoffe, die hohe Geschwindigkeit und die extragrosse Arbeitsfläche. Innovationen wie Farbrad, Shape-Designer und Stich-Designer unterstützen Sie bei der Kreation eigener Motive und Stiche. Kurz und gut: Die BERNINA 880 PLUS ist die perfekte Maschine für Menschen mit einer grossen Leidenschaft fürs Nähen, Sticken und Quilten.

8 DINGE, DIE SIE LIEBEN WERDEN:

- 1 **BERNINA Stichregulator (BSR)**
- 2 **Extralanger Freiarm**
- 3 **Jumbo-Unterfadenspule**
- 4 **BERNINA Dual Transport**
- 5 **Viele automatische Funktionen**
- 6 **Umfangreiche Stich- und Designauswahl**
- 7 **Totale Stichkontrolle**
- 8 **Endlos sticken**



BERNINA STICHREGULATOR (BSR)

Der BSR wurde entwickelt, um Ihnen beim Freihandnähen zu assistieren. Er sorgt dafür, dass auch bei variabler Geschwindigkeit jeder Stich exakt gleich lang wird. Anfängerinnen gewinnen mit dem BSR schnell Vertrauen, erfahrenen Quilterinnen gibt er zusätzliche Sicherheit. Der in der BERNINA 880 PLUS standardmässig enthaltene BSR-Fuss ermöglicht Freihandnähen bei hohen Geschwindigkeiten mit Gerad- oder Zickzackstich.

EXTRALANGER FREIARM

Aussergewöhnlich viel Raum für Kreativität. Die BERNINA 880 PLUS verfügt über einen stabil konstruierten, verlängerten Freiarm von 375 mm, der rechts neben der Nadel ganze 300 mm Platz lässt. Dank dieser sehr grossen Arbeitsfläche stellt das Bearbeiten von grossen Nähprojekten gar kein Problem dar. Die B 880 PLUS bietet zudem bei Einsatz des Jumbo-Stickrahmens die Möglichkeit, besonders grosse Flächen zu besticken.

JUMBO-UNTERFADENSPULE

Die einzigartige Jumbo-Unterfadenspule bietet bis zu 70 % mehr Fadenkapazität. Das bedeutet Nähen mit weniger Unterbrüchen zum Auffädeln der Spule und viel mehr Zeit, um Ihrer Fantasie freien Lauf zu lassen. Zudem lässt sich die Jumbo-Unterfadenspule durch einen einfachen Handgriff herausnehmen und wieder einsetzen.

BERNINA DUAL TRANSPORT

Optimale Sicht, hervorragende Manövrierbarkeit. Der innovative BERNINA Dual Transport zähmt auch schwer transportierbare Materialien. Er ist einfach zu aktivieren, wenn er gebraucht wird, und lässt sich schnell wieder deaktivieren, wenn Sie ohne ihn auskommen.

VIELE AUTOMATISCHE FUNKTIONEN

Die B 880 PLUS weiss in vielen Dingen ganz von alleine, was sie tun muss. Am Anfang einer Naht senkt sich der Nähfuss automatisch, am Ende hebt er sich wieder. Der Transporteur hebt und senkt sich automatisch beim Freihandnähen, und der Faden wird automatisch abgeschnitten, wenn Sie am Ende einer Naht angelangt sind oder beim Sticken die Farbe wechseln. Sogar das Einfädeln geschieht ganz automatisch per Knopfdruck.

UMFANGREICHE STICH- UND DESIGNAUSWAHL

Die B 880 PLUS bietet eine grosse Auswahl von über 1700 Stichen, die übersichtlich in Kategorien geordnet sind und sich für eine Vielzahl von Anwendungen einsetzen lassen. 462 Stickmuster, darunter Motive von bekannten Designern, sind bequem per Knopfdruck anwählbar. Die 11 integrierten Alphabete eignen sich perfekt, um Nähprojekte zu personalisieren.

TOTALE STICKKONTROLLE

Die B 880 PLUS bietet absolute Stickkontrolle auf höchstem Niveau. Die Stichlänge und -breite sowie die Nadelposition lassen sich individuell verändern und abspeichern. Die Drag&Drop-Funktion ermöglicht es, die Platzierung jedes einzelnen Stiches innerhalb einer Kombination genau zu bestimmen.

ENDLOS STICKEN

Die B 880 PLUS bietet noch mehr Funktionen und Möglichkeiten für Stickerei-Liebhaber. Mit der Motivbearbeitung können Stickmuster ganz leicht positioniert, gespiegelt, gedreht, kombiniert und in der Grösse angepasst werden. Kreieren Sie geschwungene Buchstabeneffekte, verändern Sie die Stichtichte und kombinieren Sie Zierstiche mit Stickmustern. Sortieren Sie komplexe Kombinationen automatisch nach Farben, schauen Sie sich mögliche Farbkombinationen mithilfe des Farbrads am Bildschirm an und speichern Sie alles auf die Maschine oder einen USB-Stick. Möchten Sie Bordüren sticken? Die Endlos-Stickfunktion führt Sie durch den Prozess. Für eine exakte Platzierung des Designs vor dem Aussticken hilft Ihnen die Check-Funktion.





MIT DER B 880 PLUS STICKEN SIE AUF HÖCHSTEM NIVEAU

Die B 880 PLUS verfügt über aussergewöhnliche, neue Stickfunktionen, die das Stickern noch leichter machen. Ausserdem ist sie mit allen gängigen Dateiformaten kompatibel und verfügt über einen integrierten Stickberater, der bei der Wahl vom optimalen Nähfuss, der besten Nadel und passendem Vlies zum Stoff behilflich ist.

Sie haben den Stoff schief eingespannt? Kein Problem. Mit der Funktion „Punktgenaue Platzierung“ positionieren Sie Ihr Stickmuster genau dort auf dem Stoff, wo Sie es möchten – schnell und präzise. Selbst dann, wenn der Stoff nicht ganz gerade eingespannt wurde. Sie benötigen keine Schablone mehr.

Sie möchten das Muster doch wie zuvor angedacht sticken? Auch kein Problem. Mit der Funktion „Rückgängig machen/Wiederherstellen“ können Sie Änderungen bei der Bearbeitung eines Stickmusters einfach und schnell rückgängig machen oder wiederherstellen.

Die Funktion „Gruppieren/Gruppierung aufheben“ hilft beim Bearbeiten von mehreren Motiven. Gruppieren Sie Objekte, um alle gleichzeitig zu bearbeiten, oder heben Sie die Gruppierung auf, um Objekte individuell zu bearbeiten. Und passen Sie die Ebenen der Stickabfolge ganz individuell an.

Das manuelle Schneiden von Verbindungsstichen gehört ebenfalls der Vergangenheit an. Die Verbindungsfäden werden ganz automatisch geschnitten und befinden sich anschliessend auf der Stoffunterseite. So erhalten Sie beste Stickergebnisse. Je nach Mustereigenschaft können Sie das Schneiden der Verbindungsstiche individuell einstellen.

Die B 880 PLUS ist zudem cleverer als jemals zuvor! Dank der neuen Funktion „Unsichtbares Vernähen“ wird der Anfangsfaden automatisch in Stichrichtung vernäht und wird somit unsichtbar. Und die Funktion „Cleveres Vernähstickerkennung“ ergänzt das Stickmotiv um Vernähstiche, sofern diese nicht bereits im Muster integriert sind.



BERNINA 880 PLUS

EINZIGARTIG

STICH-DESIGNER

Mit der Funktion Stich-Designer kreieren Sie eigene Stiche. Zeichnen Sie Ihre Ideen direkt auf den Touchscreen. Die B 880 PLUS wandelt das Motiv danach in ein Stichmuster um. Auf gleiche Weise können Sie auch bestehende Stiche verändern. So lässt sich Ihre Stichbibliothek laufend erweitern.

SHAPE-DESIGNER (MUSTERANORDNUNG)

Mit dem Shape-Designer bietet sich die Möglichkeit, Stickmotive mit einem Klick zu vervielfältigen und in einer neuen Form anzuordnen. In Kombination mit Spiegelungen entstehen ganz neue, aussergewöhnliche Motive.

FARBRAD

Mit der Farbrad-Funktion können Stickmotive in unterschiedlichen Farben in einer Vorschau dargestellt werden, bevor Sie mit Sticken beginnen. Das erleichtert die Wahl der schönsten Farben für Ihr Stickprojekt.

KOSTENLOSE ANLEITUNGEN UND SCHNITT-
MUSTER-DOWNLOADS ZUR BERNINA 880 PLUS
AUF WWW.BERNINA.COM/8SERIES

Näh- und Stickgeschwindigkeiten regulierbar:
beim Nähen bis zu 1200 Stiche pro Minute (spm)
und beim Sticken bis zu 1000 spm

**BERNINA
Dual Transport**

Grenzenlos sticken:

Bordüren, Nähstiche, Heftfunktion,
Freiarm-Sticken

Stickmodul

mit extragrosser
Stickfläche
(400 × 260 mm)



Die B 880 PLUS ist kompatibel mit BERNINA DesignWorks.



Tutorial zum Nähen und
Sticken sowie Nähberater

Aufspulen des
Unterfadens von vorne

Farbiges 7-Zoll-Display
mit einfacher Navigation durch
modernste Touchscreen-
Technologie (z. B. Drag & Drop-
und Swipe-Funktion)

**Absolute
Stichkontrolle**
durch Multi-
funktionsknöpfe

**Dreifach-
Garnrollenhalter**

30 helle LED-Lampen

300 mm Platz rechts
neben der Nadel

BERNINA
IMMER ENGAGIERT

USB-Technik
mit PC-Anbindung

Jumbo-Unterfadenspule
mit 70 % mehr Kapazität

Automatische Hilfen:
Einfädelsystem, Faden-
abschneider, Nähfußhebung,
Nadelerkennung



BERNINA Freihandsystem (FHS)
für gleichzeitiges Bedienen
von Nähfuß und Transporteur



**„Mit einer BERNINA zu arbeiten,
wirkt sich inspirierend auf meine
Entwürfe aus.“**

MATHIAS ACKERMANN, SCHWEIZER DESIGNER

Für Mathias Ackermann war früh klar, dass er seine Leidenschaft zum Beruf machen wollte, entwarf er seine ersten Designs doch schon als Kind. Als Schneider und Modedesigner näht er auch heute alle seine Entwürfe selbst. Seit 1997 arbeitet er in seinem eigenen Couture-Atelier in Büren an der Aare in der Schweiz. Die erste Shirt-Kollektion seines Labels „Little Kingdom“ präsentierte Ackermann im Februar 2006 bei Globus in Zürich, einem gehobenen Kaufhaus mit exklusivem Sortiment. Im gleichen Jahr wurde er für den Swiss Fashion Award nominiert. BERNINA freut sich, mit dem talentierten Schweizer Textilkünstler zusammenzuarbeiten.

DIE NÄH- UND STICK-AVANTGARDE

Die BERNINA 7er Serie kombiniert beste Technologie mit innovativen Erfindungen und extra viel Platz, denn dank des verlängerten Freiarms eignen sich alle Modelle für grosse Näh- oder Quiltprojekte. Die B 790 PLUS ist der Näh- und Stickprofi der 7er Serie. Sie ist standardmässig mit einem grossen Stickmodul ausgestattet, das eine besonders grosse Stickfläche bietet. Die B 720 und B 770 Quilters Edition können optional zur Stickmaschine aufgerüstet werden, während sich die B 740 ganz und gar auf ihre Nähqualitäten konzentriert. Die B 740, B 770 QE und B 790 PLUS verfügen über einen integrierten Dual Transport, der für einen gleichmässigen Stofftransport glatter oder feiner Materialien sorgt. Der BERNINA Stichregulator (BSR) kann auf allen Modellen der 7er Serie (ausser B 700) zum perfekten Freihandnähen eingesetzt werden. Das Herzstück der 7er Serie ist der BERNINA Greifer. Präzise, schnell und leise näht er mit bis zu 5,5 mm (B 720) oder mit bis zu 9 mm Stichbreite (B 740, B 770 QE und B 790). Die BERNINA 700 ist eine reine Stickmaschine ohne Nähfunktion und bietet noch mehr Möglichkeiten für Stickerei-Liebhaber. Neben dem grossen Stickmodul sind drei Stickrahmen sowie ein Mehrfach-Garnrollenhalter standardmässig im Lieferumfang enthalten.

DIESE DINGE WERDEN SIE AN DER 7er SERIE LIEBEN:

- 1 **BERNINA Stichregulator (BSR)**
- 2 **BERNINA Dual Transport**
- 3 **Verlängerter Freiarm für grosse Ideen**
- 4 **Totale Stich- und Stickkontrolle**
- 5 **Adaptive BERNINA Fadenspannung**
- 6 **Noch komfortabler nähen und sticken**
- 7 **Schön, einfach und makellos sticken**
- 8 **Stiche selber kreieren**
- 9 **Cleveres und unsichtbares Vernähen beim Stickten**
- 10 **Verbindungsstiche schneiden**
- 11 **Punktgenaue Platzierung (nur B 790 PLUS und B 700)**
- 12 **Neue Stickfunktionen: Rückgängig machen, Wiederherstellen, Gruppieren (nur B 790 PLUS & B 700)**
- 13 **Hilfe, Tipps und Tricks**



DER BERNINA STICHREGULATOR (BSR)

Alle Modelle der BERNINA 7er Serie (ausser B 700) sind mit der BSR-Funktion ausgestattet. Der BSR-Fuss assistiert Ihnen beim Freihandnähen und -quilteten mit Gerad- oder Zickzackstich. Er sorgt bei variabler Nähgeschwindigkeit für immer exakt gleich lange Stiche. Einsteigerinnen gewinnen mit dem BSR schnell Vertrauen, erfahrenen Quilterinnen gibt er zusätzliche Sicherheit. Das Standardzubehörpaket der B 770 QE und der B 790 PLUS ist mit dem BSR-Fuss ausgestattet. Für die B 720 und B 740 ist der BSR-Fuss optional erhältlich.

BERNINA DUAL TRANSPORT

Mit dem innovativen BERNINA Dual Transport (B 740, B 770 QE, B 790 PLUS) wird der Stoff von oben und unten gleichzeitig transportiert. Dadurch werden selbst glatte und feine Materialien gleichmässig und sorgfältig vorwärtsbewegt. Er ist einfach zu aktivieren, wenn er gebraucht wird, und lässt sich schnell wieder deaktivieren, wenn Sie ohne ihn auskommen.

VERLÄNGERTER FREIARM FÜR GROSSE IDEEN

Die BERNINA 7er Serie verfügt über einen stabil konstruierten, verlängerten Freiarm, der rechts neben der Nadel 254 mm Arbeitsfläche bietet. Die B 740, B 770 QE und B 790 PLUS gewähren aber nicht nur viel Raum für grosse, schöne Näh- und Quiltprojekte, sondern sind mit ihren 9 mm Stichbreite auch bestens zum Einsatz von Dekorstichen geeignet. Auf dem extragrossen Stickmodul (optional bei der B 720 und B 770 QE) können umfangreiche, grosse Motive ausgestickt werden. Und sollten Ihre Ansprüche wachsen, lassen sich alle Modelle mit einer Vielfalt an Zubehör noch weiter aufrüsten.

TOTALE STICH- UND STICKKONTROLLE

Alle Modelle der BERNINA 7er Serie bieten absolute Stich- und/oder Stickkontrolle auf exklusivem Niveau. Stichlängen, Stich-

breiten sowie die Nadelposition lassen sich individuell verändern (ausser B 700). Die persönlichen Einstellungen können gespeichert und jederzeit wieder abgerufen werden. Und über den USB-Anschluss sind der Import und Export von Stichen und Stichmustern oder Stickkombinationen sowie Stickmotiven möglich.

ADAPTIVE BERNINA FADENSPIGUNG

Diese Innovation von BERNINA sorgt für die optimale Fadenspannung während des Nähens oder Stickens und verhilft Ihnen zu perfekter Stichqualität auf beiden Seiten des Stoffes. Nachdem Sie die Fadenspannung manuell auf Ihren Faden und Stoff abgestimmt haben, überprüft die Adaptive BERNINA Fadenspannungskontrolle permanent die Fadenspannung und passt sie, wenn nötig, automatisch an, ohne dass Sie es merken. Das Resultat sind beste Näh- und Stickergebnisse – und dafür ist nicht einmal ein Knopfdruck nötig.

NOCH KOMFORTABLER NÄHEN UND STICKEN

Viele Arbeiten erledigen die Modelle der BERNINA 7er Serie ganz von alleine. Am Anfang senkt sich der Nähfuss automatisch. Der Faden wird halbautomatisch eingefädelt und automatisch abgeschnitten, wenn Sie am Ende einer Naht angelangt sind oder beim Stickten die Farbe wechseln möchten. Im Standardpaket ist ausserdem ein praktischer Anschlagbetisch enthalten, der Ihre Arbeitsfläche deutlich vergrössert (ausser B 700).

SCHÖN, EINFACH UND MAKELLOS STICKEN

Die B 720, B 770 QE und B 790 PLUS können nähen und sticken, wobei die B 790 PLUS unsere kombinierte Näh- und Stickexpertin ist. Die B 700 ist eine reine Stickmaschine ohne Nähfunktion. Auf allen Modellen können Motive positioniert, gespiegelt, gedreht, formatiert und kombiniert werden. Die Motivbearbeitung bietet noch viele zusätzliche Möglichkeiten: Sie können geschwungene Buchstabeneffekte kreieren, die Stichdichte



verändern und Zierstiche oder Alphabete mit Stickmotiven kombinieren. Komplexe Kombinationen lassen sich sogar nach Farben sortieren, und alternative Farboptionen können vor dem Aussticken begutachtet werden. Das fertige Muster lässt sich direkt auf die Maschine oder einen USB-Stick speichern. Über den USB-Anschluss können ausserdem weitere Designs auf die Maschine geladen werden. Die Check-Funktion hilft dabei, das Muster vor dem Sticken exakt zu platzieren. Die B 790 PLUS und B 700 werden inklusive Stickmodul ausgeliefert, während es für die B 720 und B 770 QE als optionales Zubehör erhältlich ist.

STICHE SELBER KREIEREN

Die BERNINA 790 PLUS verfügt über eine ganz besonders innovative Funktion: den Stich-Designer. Kreieren Sie eigene Stiche, indem Sie Ihre Ideen direkt auf den Touchscreen zeichnen. Die B 790 PLUS wandelt das Motiv mit einem Klick in ein Stichmuster um. Oder verändern Sie bestehende Stiche nach eigenen Vorstellungen. Durch das Speichern der eigenen Stickkreationen lässt sich die Stichbibliothek laufend erweitern.

CLEVERES UND UNSICHTBARES VERNÄHEN BEIM STICKEN

Mit der neuen Funktion zum unsichtbaren Vernähen können dank perfekter und unsichtbarer Vernähstiche brillante Stickergebnisse erzielt werden. Die clevere Vernähstich-Erkennung erweitert ein Muster um Vernähstiche, falls diese nicht im Muster integriert sind. Alternativ kann diese Funktion ausgeschaltet werden, um die ursprünglichen Vernähstich-Einstellungen des Musters beizubehalten.

VERBINDUNGSSTICHE SCHNEIDEN

Das manuelle Schneiden von Verbindungsstichen auf der Oberseite gehört der Vergangenheit an. Stellen Sie das Schneiden von Verbindungsstichen individuell ein, abhängig von Mustereigenschaften. Makellostes Sticken war noch nie so einfach.

PUNKTGENAUE PLATZIERUNG (NUR B 790 PLUS & B 700)

Mit der Punktgenauen Platzierung, einer grossartigen neuen Funktion für die einfache Positionierung und Ausrichtung, lassen sich Stickmotive akkurat platzieren. Wählen Sie einfach zwei Punkte auf dem Bildschirm und stimmen Sie diese mit den Markierungen auf dem eingespannten Stoff ab. Das Motiv wird ausgerichtet, gedreht, in der Grösse verändert und ganz nach Ihrem Wunsch platziert. Sie haben den im Stickrahmen eingespannten Stoff jederzeit ganz im Blickfeld, und es sind keine weiteren Tools oder Hilfsmittel notwendig.

NEUE STICKFUNKTIONEN: RÜCKGÄNGIG MACHEN / WIEDERHERSTELLEN & GRUPPIEREN (NUR B 790 PLUS & B 700)

Sie können Änderungen bei der Bearbeitung eines Stickmusters einfach rückgängig machen oder schnell wiederherstellen. Und Objekte lassen sich einfach gruppieren, um alle gleichzeitig zu bearbeiten. Die Ebenen der Stickabfolge lassen sich ebenfalls individuell anpassen.

HILFE, TIPPS UND TRICKS

Bei den Modellen der BERNINA 7er Serie haben wir grossen Wert auf Benutzerfreundlichkeit und eine intuitive Bedienung gelegt. Der Näh- und Stickberater beantwortet Fragen direkt auf dem Bildschirm, und das Tutorial zeigt in kurzen Anleitungsanimationen wichtige Arbeitsschritte.



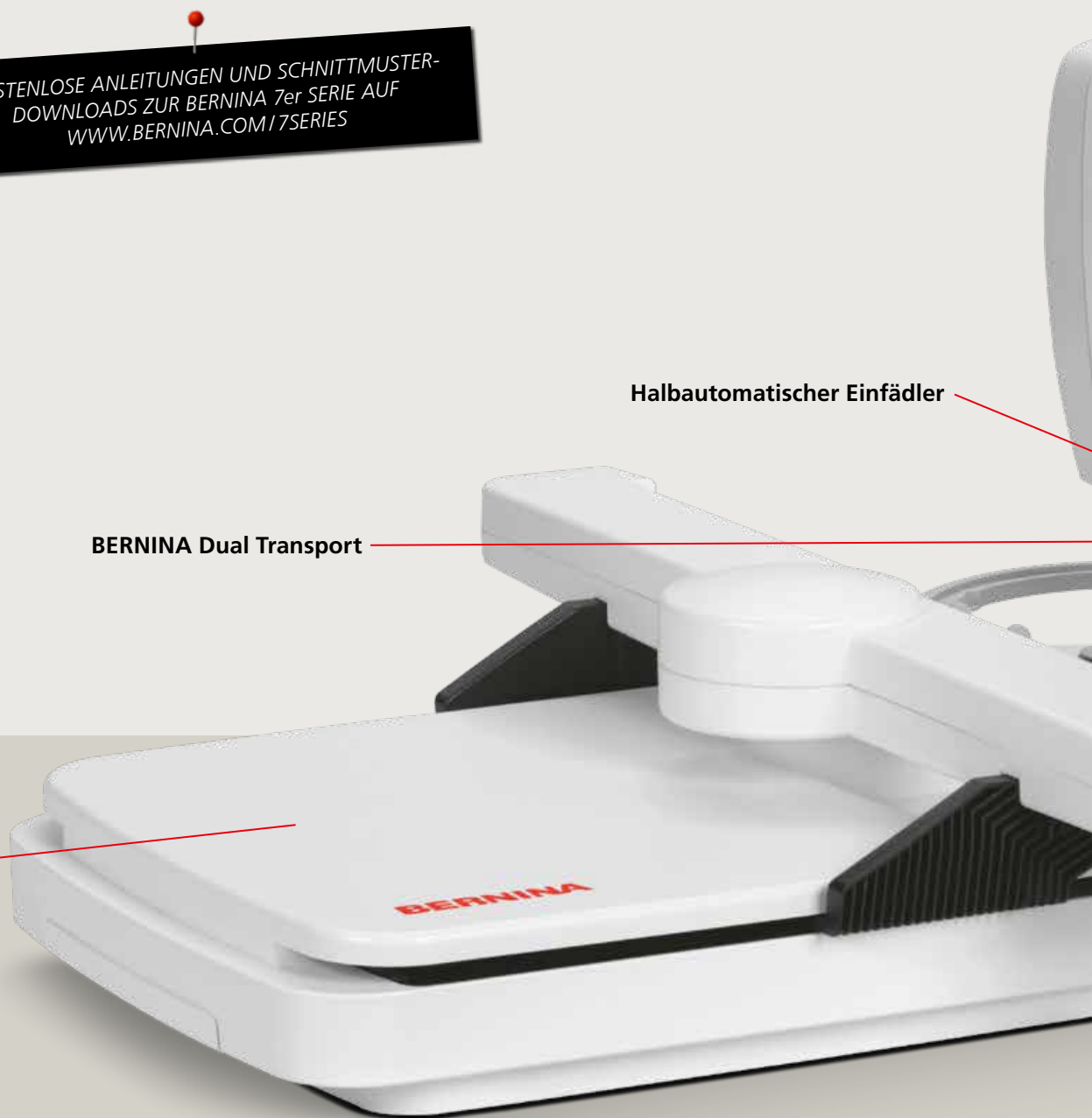
BERNINA 790 PLUS

KOSTENLOSE ANLEITUNGEN UND SCHNITTMUSTER-
DOWNLOADS ZUR BERNINA 7er SERIE AUF
WWW.BERNINA.COM/7SERIES

Halbautomatischer Einfädler

BERNINA Dual Transport

Stickmodul
mit extragrosser
Stickfläche
(400 × 210 mm)



BERNINA 740*/720*



BERNINA 770 QUILTERS EDITION



Alle Modelle der 7er Serie sind kompatibel mit BERNINA DesignWorks.



* Nicht alle Modelle sind in jedem Land verfügbar.





„Neben meiner Liebe für Stoffe habe ich eine grosse Leidenschaft für BERNINA entwickelt.“

TULA PINK, US-AMERIKANISCHE STOFFDESIGNERIN UND QUILTKÜNSTLERIN

Tula Pink spielt mit Mustern wie ein Poet mit Worten. Sie verwandelt traditionelle Muster in moderne Designs. Ihre Liebe zu Textilien begann bereits früh, und schon bald designte sie ihre eigenen Stoffe. Dieser grossen Leidenschaft folgte die Begeisterung für das Quilten, denn sie wollte die über Jahre gewachsenen Stoffberge zu schönen Resultaten verarbeiten. Heute, viele Jahre später, ist sie eine angesehene Designerin und Quilterin. Exklusiv für BERNINA hat Tula Pink einen Quilt aus den Stoffen ihrer „Moon Shine“-Kollektion entworfen.

„Freiheit beim Gestalten für unendlich schöne Stickereien.“

YAYA HAN, COSPLAY-KÜNSTLERIN

EXPERTEN REDEN ÜBER UNS ... WAS GIBT ES SCHÖNERES?

Bevor wir anfangen, reihenweise innovative Produktvorteile aufzuzählen, lassen wir doch lieber ein paar Menschen zu Wort kommen, die leidenschaftlich gerne nähen, quilten, sticken und gestalten. Schliesslich lieben sie die neue 5er Serie – genauso wie wir es hier in der Schweiz bei BERNINA geliebt haben, diese Maschinen zu entwickeln und zu konstruieren. Für alle, die immer wieder Neues erschaffen wollen. Schnell, sicher, komfortabel und begleitet von inspirierender Technik.



„Mit der B 570 QE
fühle ich mich wie ein Profi.“

SUZY WILLIAMS, QUILT-DESIGNERIN „SUZY QUILTS“

Quilts erzählen Geschichten. Und Suzys Geschichte ist besonders schön: eine talentierte Quilterin liebt modernes Design und erlebt ihr persönliches Glück durch perfekte Stiche dank der B 570 QE. Eine Maschine wie geschaffen für alle, die es lieben, mit märchenhafter Leichtigkeit Quilts in professioneller Qualität anzufertigen.



„Schnell und präzise –
genau wie beim Segeln.“

LIVIA NAEF & NELIA PUHZE,
SCHWEIZER SEGLERINNEN & HOBBY-NÄHERINNEN

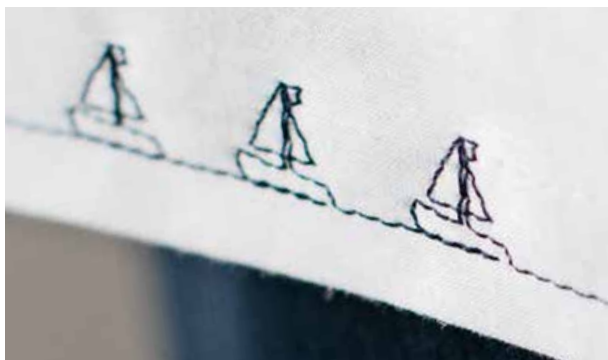
Livia und Nelia sind ambitionierte Seglerinnen; als Ausgleich lieben sie es, zu nähen und zu sticken. Nichts entspannt Livia und Nelia mehr, als mit der einfach zu bedienenden B 540 und B 535 alte Segel wieder in Form zu bringen. Und eins lieben sie an diesen Maschinen ganz besonders: Sie bringen immer Topleistungen.



**„Deiner Fantasie sind keine
Grenzen gesetzt!“**

Was liebt eine hochtalentiertere Cosplayerin an der B 590?
Ganz einfach: alles. Ihre Schnelligkeit, damit alle Kostüme rechtzeitig fertig werden. Ihre Durchstichkraft, damit auch aussergewöhnlichste Materialien genäht werden können. Und ihre Stickfunktionen für nahezu grenzenlose Kreativität. Daher ist diese Maschine genau die richtige Partnerin für Menschen, in deren Leben ausgefallene Ideen die Hauptrolle spielen.





CLEVERE NÄHSPEZIALISTINNEN

Speziell für moderne, anspruchsvolle Kreative haben wir die 5er Serie neu entwickelt. Diese Maschinen haben die perfekte Grösse und bieten jede Menge Vorteile, wie den patentierten BERNINA Greifer. Insgesamt fünf clevere Modelle gehören zu dieser Serie, die das Nähen, Sticken und Quilten dank praktischer Funktionen noch einfacher machen. Schon die B 535 und B 540, die Einstiegsmodelle der Serie, sind BSR-fähig und können auch sticken, so dass sie mit steigenden Ansprüchen aufgerüstet werden können. Die B 570 QE ist als Quilters Edition bereits mit dem BSR-Fuss im Standardpaket ausgestattet und sie kann ebenfalls sticken. Das Multitalent der BERNINA 5er Serie ist die B 590, denn diese Näh- und Stickmaschine hat das Stickmodul per Standard bereits enthalten. Und wer nur sticken möchte ist mit der B 500, als reine Stickmaschine ohne Nähfunktion, bestens bedient. Alle Modelle lassen sich bequem über den grossen, farbigen Touchscreen bedienen.

DIESE FUNKTIONEN WERDEN SIE LIEBEN:

- 1 Maximale Stichkontrolle
- 2 Jumbo Unterfadenspule
- 3 Einfach schön sticken, dank neuer Funktionen
- 4 Adaptive BERNINA Fadenspannung
- 5 Grosse Auswahl an Stichen und Stichmustern
- 6 Neue Funktionen – einfache Bedienung
- 7 Komfortabel kreativ sein
- 8 Raum für wachsende Bedürfnisse

MAXIMALE STICKKONTROLLE

Sie wollen in jedem Augenblick Ihre Kreativität voll im Griff haben? Die Modelle der 5er Serie lassen Ihnen hierbei alle Freiheiten. Sämtliche Sticheigenschaften, wie Stichbreite, Stichlänge oder die 11 Nadelpositionen, können individuell eingestellt und temporär abgespeichert werden. Auch die Nadelposition bei einem Nähstopp, oben oder unten, ist individuell einstellbar. Und falls mal ein Faden gerissen ist, zeigt Ihnen das die Ober- und Unterfadenüberwachung der B 590, B 570 QE und B 500 automatisch an. All das können Sie dank des grossen, intuitiv bedienbaren Touchscreens ganz einfach per Fingertipp steuern. Dank der BSR-Funktionalität lässt sich auf allen Modellen (ausser der B 500) der BERNINA Stichregulator (BSR) verwenden. Der BSR-Fuss näht beim Freihandnähen, also mit versenktem Transporteur, den Gerad- und Zickzackstich absolut kontrolliert und sorgt bei variabler Nähgeschwindigkeit für exakt gleich lange Stiche. Bei der B 535 und B 540 ist er als optionales Zubehör erhältlich. Bei der B 590 und B 570 QE ist er im Standardzubehör enthalten.

JUMBO UNTERFADENSPULE

Die Jumbo Unterfadenspule hält, was ihr Name verspricht: Sie bietet bis zu 70 % mehr Fadenkapazität als Standardspulen und sorgt so für deutlich weniger Nähunterbrüche – insbesondere bei aufwändigen Nähprojekten wie beispielsweise grossen Quilts. Sehr praktisch ist auch die Bedienung der Spule von vorn, die das Entfernen des Stoffs überflüssig macht.

EINFACH SCHÖN STICKEN DANK NEUER FUNKTIONEN

Das automatische, unsichtbare Vernähen von Stichen sorgt für noch brillantere Stickergebnisse. Und die clevere Vernähstich-Erkennung erweitert ein Stickmuster um Vernähstiche, sofern keine vorprogrammiert sind. Auch das aufwändige manuelle Schneiden von Verbindungsstichen gehört der Vergangenheit an, denn 5er Serie Maschinen übernehmen dies automatisch.

Die Unterfaden-hoch-Funktion senkt und hebt die Nadel zu Beginn des Stickprozesses und bringt damit den Fadenanfang an die Stoffoberfläche, wo er anschliessend vernäht wird. So bleibt die Unterseite schön fadenfrei. Und die praktische Faden-Entfernung sorgt dafür, dass die meisten Fäden durch eine kurze Bewegung des Stickrahmens nach dem automatischen Abschneiden zur Unterseite gezogen werden. So entstehen fadenfreie Oberflächen (nur B 590, B 570 QE und B 500).

ADAPTIVE BERNINA FADENSPIGUNG

Bei allen Modellen der 5er Serie sorgt eine optimale Fadenspannung für perfekte Stichqualität auf beiden Seiten des Stoffes. Nach der Abstimmung auf Faden und Stoff haben Sie permanente Kontrolle über die Fadenspannung. Diese wird zudem während des Nähens bzw. Stickens automatisch angepasst. Dank des BERNINA Greifers sitzt jeder Stich absolut gleichmässig und präzise.

GROSSE AUSWAHL AN STICHEN UND STICHMUSTERN

Bestechende Auswahl: Die B 590, B 570 QE, B 540 und B 535 halten hunderte dekorativer Näh- und Zierstiche sowie bis zu neun Nähalphabete für Sie bereit. Die B 570 QE bietet zudem spezielle Quiltstiche. Und mit der Dreifachstich-Funktion der B 590 und B 570 QE verleihen Sie Ihren Kreationen das ganz besondere Etwas. Mit dem automatischen Knopfloch erhalten Knopflöcher das professionelle Etwas. Ausserdem stehen viele integrierte Stickmotive zur Auswahl. Eigene Stickmotive können über einen USB-Anschluss hochgeladen und über den Touchscreen bearbeitet werden. Drehen, Spiegeln, Vergrössern, Verkleinern oder Ändern der Farbe – was immer Sie möchten.

NEUE FUNKTIONEN – EINFACHE BEDIENUNG

Dank der benutzerfreundlichen Software und des Touchscreens ist die Bedienung der 5er Serie ausserordentlich leicht. Bei allen Modellen lassen sich die Motive während des Stickens direkt am Bildschirm bearbeiten. Drehen, spiegeln, kombinieren und Reihenfolge der Stickmusterkombination ändern – alles mit nur einer Berührung. Mit der neuen Funktion „Rückgängig machen/Wiederherstellen“ können einzelne Schritte während der Motivbearbeitung schnell zurückverfolgt werden. Die Funktion „Gruppieren/Gruppierung aufheben“ ermöglicht das Zusammenfassen mehrerer Motive vor dem Bearbeiten. Dank der Funktion „Punktgenaue Platzierung“ wird die exakte Positionierung und Ausrichtung von Stickmotiven mit der B 590 und B 500 zum reinsten Kinderspiel. Und der Stickberater hilft bei Fragen und liefert Ihnen wertvolle Tipps und Tricks (nur B 590 und B 500).

KOMFORTABEL KREATIV SEIN

Dank des BERNINA Freihandsystems (FHS) lassen sich Nähfuss und Transporteur gleichzeitig mit einem Kniehebel bedienen, wodurch beide Hände zur Führung des Stoffes frei bleiben. Der Anschietisch mit praktischem Klickverschluss bietet Auflagefläche für grössere Nähprojekte und somit noch mehr Komfort beim Nähen. Und Dank des vergrösserten Arbeitsbereichs mit 215 mm Platz rechts neben der Nadel lassen sich auch grössere Quilts handeln.

RAUM FÜR WACHSENDE BEDÜRFNISSE

Im Lieferumfang ist bereits eine grosse Auswahl an Zubehör und Nähfüssen aus einem Guss stabilen Metalls enthalten. Wann immer jedoch die Bedürfnisse wachsen, lassen sich die Modelle der 5er Serie mit weiterem Zubehör zum Nähen, Stickern und auch Quilten kombinieren und nachrüsten, zum Beispiel mit dem BSR-Fuss (sofern nicht bereits im Standardzubehör enthalten). Ebenso mit an Bord ist eine übersichtliche Zubehörbox in modernem Design, die sich einfach per Magnet an der Maschine befestigen lässt.

BERNINA 590

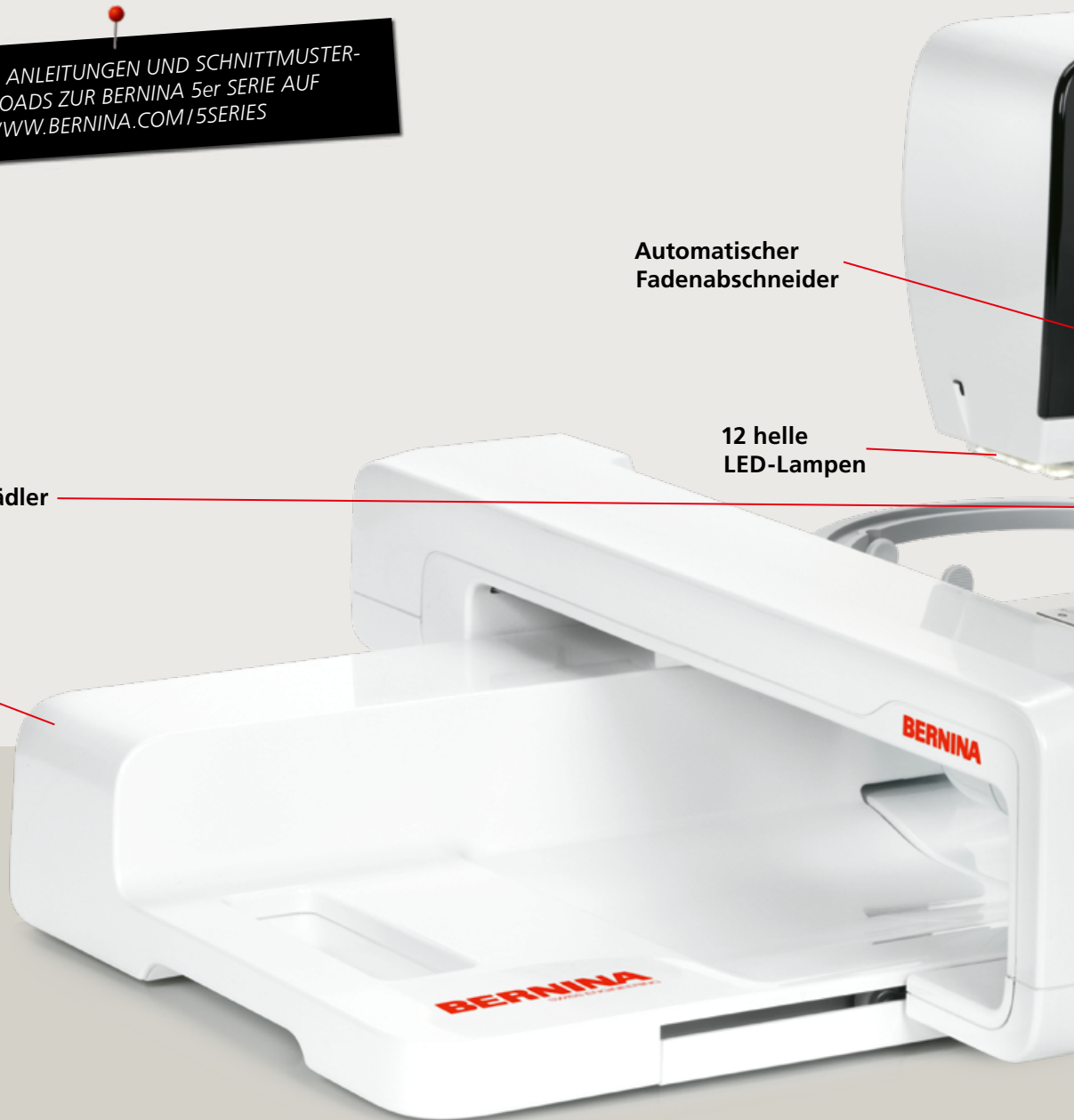
KOSTENLOSE ANLEITUNGEN UND SCHNITTMUSTER-
DOWNLOADS ZUR BERNINA 5er SERIE AUF
WWW.BERNINA.COM/5SERIES

Halbautomatischer Einfädler

Stickmodul
mit 400 x 150 mm
Stickfläche

Automatischer
Fadenabschneider

12 helle
LED-Lampen



BERNINA 540*/535*



BERNINA 570 QUILTERS EDITION



Alle Modelle der 5er Serie sind kompatibel mit BERNINA DesignWorks.



BERNINA 500 EMBROIDERY*

* Nicht alle Modelle sind in jedem Land verfügbar.

GEMACHT FÜR **MACHERINNEN**

Wir wollen, dass Sie Ihr geliebtes Hobby, das Nähen und Kreativsein, genießen und dass es einfach ist – dafür haben wir unsere 4er Serie entwickelt. Mit innovativen Features werden Arbeitsschritte automatisiert und spürbar erleichtert. So können Sie zu jener Näherin oder Quilterin werden, die Sie schon immer sein wollten, und sich auf das Wesentliche konzentrieren.

Wer könnte die 4er Serie Modelle besser beurteilen als diejenigen, die mit diesen Maschinen genau das tun, was sie am besten können: kreativ sein. Unsere Expertinnen lieben die BERNINA 4er Serie, weil innovative Funktionen gängige Nähtechniken vereinfachen. Perfektion wird greifbar und lässt Kreativität zu dem werden, was sie sein sollte: ein erfüllender Prozess. Aber überzeugen Sie sich selbst.

FÜR KREATIVE WIE SIE. **DIE NEU ENTWICKELTE 4er SERIE. HERRLICH VIELE VORTEILE:**

- 1 **Perfekte Stiche dank BERNINA Greifer**
- 2 **Hohe Durchstichkraft mit DC-Motor**
- 3 **Weniger Nähunterbrechungen dank Jumbo-Spule**
- 4 **Einfacher Zugriff auf die Spule von vorne**
- 5 **Komfortabler, automatischer Fadenabschneider (B 475 QE, B 480 & B 485)**
- 6 **Rund 18cm Platz rechts neben der Nadel**
- 7 **Einfach zu bedienender, farbiger, 4,3-Zoll-Touchscreen**
- 8 **Einstellbarer Nähfußdruck**
- 9 **Grosse Auswahl an Nähstichen und Schriften**
- 10 **BERNINA Stichregulator-Funktion (B 475 QE, B 480 & B 485)**
- 11 **Kreativer Nähberater für Sofort-Hilfestellung**



*„Die B 480 ist aus
meinem Atelier nicht
mehr wegzudenken.“*

YVONNE REICHMUTH, DESIGNERIN „YVY“

Hochwertig, aussergewöhnlich und gleichzeitig von brillanter Einfachheit. Genau wie bei den anspruchsvollen Kollektionen von Yvonne kombiniert die B 480 unterschiedliche Vorteile auf gekonnte Art und Weise. Moderne Technologie setzt perfekte Stiche bei jedem Material, ob Leder oder Stoff. Hierbei übertrifft die B 480 sogar Yvones Erwartungen. Und Ihnen wird es nicht anders gehen.

IHRE KREATIVITÄT, IHRE WAHLFREIHEIT

Wählen Sie beispielsweise die Stichtlänge und -breite oder die Position der Nadel. Die Nadel soll sich senken, sobald Sie stoppen? Kein Problem. All das können Sie über den grossen, intuitiv bedienbaren Touchscreen einfach und komfortabel mit einem Finger steuern.

JUMBO-UNTERFADENSPULE MIT ZUGRIFF VON VORNE, DENN NÄHZEIT IST KOSTBAR

Weniger Stop-and-go: So näht es sich mit einer grösseren Unterfadenspule, die bis zu 70 % mehr Faden bereithält als eine Standardspule. Und der bequeme Spulenwechsel an der Vorderseite der Maschine macht das Herausnehmen des Stoffes überflüssig.

STICHE, BUCHSTABEN UND NOCH MEHR DINGE, DIE SIE LIEBEN

Geniessen Sie das riesige Angebot, das neben zahlreichen Nähstichen auch bis zu 250 Zierstiche und bis zu fünf Schriftarten umfasst. Zusätzlich bietet die B 475 QE jede Menge spezielle Quiltstiche. Was immer Sie verwirklichen möchten, Sie haben die freie Auswahl.

PERFEKTE SPANNUNG FÜR PERFEKTE NÄHTE

Sobald die Fadenspannung an den Faden und den Stoff angepasst wurde, wird sie von der Maschine permanent kontrolliert und während des Nähens automatisch angepasst. Ergänzend sorgt der innovative BERNINA Greifer dafür, dass jeder Stich perfekt, gleichmässig und präzise sitzt.

BERNINA GREIFER INBEGRIFFEN

Das Herzstück in allen 4er Serie Modellen ist der BERNINA Greifer. Präzise, schnell und leise sorgt er für beste Stichqualität. Der frontseitige Zugang garantiert einen bequemen und schnellen Zugriff, auch beim Reinigen oder Ölen.

BERNINA FREIHANDSYSTEM (FHS)

Mit dem BERNINA Freihandsystem können Sie per Kniehebel den Nähfuss heben oder senken und gleichzeitig den Transporteur versenken. Der Kniehebel gehört zur Standardausstattung der B 485, B 480 und B 475 QE und ist optional auch für die B 435 erhältlich.

EINFACHES BEARBEITEN AM BILDSCHIRM

Einen Stich wählen Sie ganz einfach per Touchscreen. Es lassen sich auch Stiche kombinieren oder ein neuer Zierstich mithilfe der Musterveränderung (B 480 & B 485) erstellen. Fortlaufende Muster kreieren Sie per Musterwiederholung.

FÜR QUILTERINNEN

Mit 40 Quiltstichen, 29 Nutstichen sowie 4 Schriften ist die B 475 QE bestens gerüstet für alle kreativen Anforderungen an Ihren Quilt. Und der Patchworkfuss 37 wird gleich mitgeliefert.

BERNINA STICHREGULATOR (BSR) FUNKTIONALITÄT

Perfekt für das Freihandquiltten mit variablen Nähgeschwindigkeiten: Der BSR-Fuss sorgt für ein regelmässiges Stichbild dank eingebauter Sensortechnik. Die B 475 QE sowie auch die B 480 und B 485 sind BSR-fähig – der BSR-Fuss ist optional.



„Man muss nicht
perfekt nähen, denn
diese Maschinen können
beinahe zaubern.“

TIFFANY PRATT, DESIGNERIN

Talentierte. Dynamisch. Kreativ. Eine Persönlichkeit wie Tiffany verlässt sich auf die Leistungsfähigkeit und den Bedienkomfort sowie auf die nahezu magischen Kräfte ihrer BERNINA 435. Und das werden Sie genauso lieben wie Tiffany.

MEHR POWER, GESCHWINDIGKEIT, PERFEKTION UND KOMFORT

Nähfußdruck individuell einstellen

Je nach Material oder Stoff kann der Nähfußdruck manuell angepasst werden

Einfacher Zugriff auf wichtige Funktionen

Automatischer Fadenabschneider (B 485/B 480/B 475 QE)

Zwei Schritte in einem: schneidet den Faden und hebt die Nadel

Halbautomatischer Einfädler

Macht das Einfädeln einfach und zum reinsten Vergnügen



KOSTENLOSE ANLEITUNGEN UND SCHNITTMUSTER-DOWNLOADS ZUR BERNINA 4er SERIE AUF WWW.BERNINA.COM/4SERIES

BERNINA Greifer

Inklusive Jumbo-Unterfadenspule mit bis zu 70 % mehr Fadenkapazität als Standardspulen



BERNINA 480*/485*



BERNINA 475 QE

Variable Nähgeschwindigkeit
Bis zu 900 Stiche pro Minute

Moderner, farbiger Touchscreen
Hoher Bedienkomfort und einfache Navigation

Multifunktionsknöpfe
Stufenlos regulierbar, einfach zu bedienen

177.7 mm rechts neben der Nadel

BERNINA
SWISS ENGINEERING

BERNINA Freihandsystem (FHS)
Kniehebel inklusive bei der B 480, B 485 & B 475 QE und optional bei der B 435

BERNINA Stichregulator (BSR) Funktionalität (B 480/B 485/B 475 QE)

- Einsetzbar bei Gerad- oder Zickzackstich mit versenktem Transporteur
- Der BSR-Fuss ist optional



BERNINA 435



BERNINA 335 UND 325 IHRE NEUEN BESTEN FREUNDINNEN

Die B 335 und B 325 haben alles, was man von besten Freundinnen erwartet: Sie sind einfach da, wenn man sie braucht. Zudem haben sie genau die richtige Grösse für kleinere Ateliers und bieten dennoch sehr viel Power, so dass sie mit jeder Anwendung Schritt halten können. Auch in puncto Aussehen setzen beide Modelle die Messlatte hoch. Einfach schön, so gute Freundinnen zu haben.

QUALITÄT VON DER SPULE BIS ZUR SOHLE

Wir möchten, dass Sie Ihr geliebtes Hobby in vollen Zügen geniessen. Deswegen haben wir unsere BERNINA 3er Serie nochmals verbessert. Im Inneren sorgen moderne Technik und robuste, langlebige Qualität dafür, dass Ihrer Kreativität nichts im Wege steht. Aussen ist es die benutzerfreundliche und einfache Handhabung, die überzeugt. Ein helles LCD-Display gibt jederzeit Überblick über die Einstellungen. Und die Direktwahltasten erlauben einen schnellen Zugriff auf alle Funktionen. So einfach geht stylisch nähen!

KREATIVE DIY-FANS ... AUFGEPASST!

Ob Sie individuelle Kleider nähen, einzigartige Accessoires anfertigen oder schnell etwas ausbessern wollen – die B 335 und B 325 stehen Ihnen stets zur Seite. Stoffe aller Art lassen sich problemlos nähen, versäubern oder mit Dekorstichen verzieren. Was auch immer Ihr Do-it-yourself-Herz begehrt: Dank umfangreicher Funktionen ist alles möglich.

ERGONOMISCH

Häufig benötigte Funktionen liegen gut erreichbar am Kopf der Maschine, so zum Beispiel die Start/Stopp-Taste zum Nähen ohne Fussanlasser oder die Rückwärtsnähen-Taste. Auch die Nadelposition kann bei einem Nähstopp mit der Nadelstopp-oben/unten-Taste eingestellt werden – herrlich praktisch u. a. beim Nähen von Ecken. Weiterhin befinden sich hier die Tasten Musterende und Spiegeln (nur B 335), die beim Nähen von Zierstichen hilfreich sind. Mit dem stufenlosen Regler lässt sich die Geschwindigkeit ganz nach Wunsch einstellen, bis hin zu schnellen 900 Stichen pro Minute.

KLEIN KOMMT GROSS RAUS

16cm rechts der Nadel bieten genügend Freiraum für die Verwirklichung Ihrer Ideen, nehmen aber kaum Platz in Ihrem Nähatelier in Anspruch. Der Freiarm macht das Bearbeiten von geschlossenen Teilen – zum Beispiel von Ärmeln oder Hosenbeinen – besonders komfortabel.



**„BERNINA und ich,
diese Freundschaft hält
fürs Leben.“**

ANNIKA VICTORIA, DIY-YOUTUBERIN

Annika ist jung, talentiert und auf einzigartig-originelle Weise kreativ. Die YouTuberin aus Sydney, Australien, weiss genau, was ihre nähbegeisterten Fans wollen: unkomplizierte Schnitte, die mit viel Spass schnell genäht sind. Dass ihre BERNINA 335 die perfekte Partnerin dabei ist, zeigt sie in ihren DIY-Videos. Sie werden sie lieben.

BERNINA FREIHANDSYSTEM (FHS)

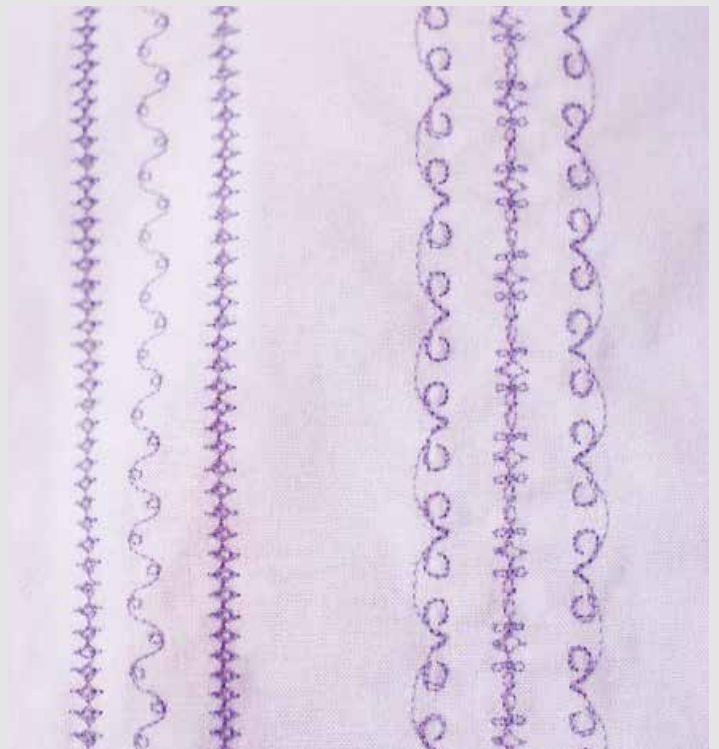
Mit dem BERNINA Freihandsystem können Sie den Nähfuss heben oder senken und gleichzeitig den Transporteur versenken, ohne dass Sie die Hände vom Stoff nehmen müssen. Der Kniehebel macht's möglich! Die B 335 ist standardmässig mit der FHS-Funktion ausgestattet; der Kniehebel ist als optionales Zubehör erhältlich. Die B 325 ist nicht mit FHS erhältlich.

HERRLICH KOMFORTABEL

Der halbautomatische Einfädler macht das Einfädeln zum Kinderspiel, und dank des hellen LED-Nählichts können Sie ganze Nächte hindurch nähen. Der gewünschte Stich wird schnell und einfach über die Direktwahltasten angewählt und per Pfeiltasten bequem in Stichbreite und Stichtlänge angepasst. Individuell eingestellte Stiche lassen sich anschliessend abspeichern, sodass nichts verloren geht. Das Beste: Alle Einstellungen sind im Display ablesbar.

UMFASSEND GUT

Mit genähten Buchstaben (Nähalphabet) und einer grossen Auswahl an Zierstichen lassen sich Ihre Nähprojekte noch individueller gestalten. Funktionen wie das Knopfannähprogramm sparen Zeit, und der beliebte Freiarm-Anschiebetisch vergrössert die Auflagefläche für Ihren Stoff rund um Nähfuss und Nadel. Ausserdem sind diverse Nähsohlen im Zubehörpaket enthalten, bei der B 335 sogar der Knopflochschlittenfuss 3A für das automatische Nähen von Knopflöchern. Zudem ist die BERNINA 3er Serie mit einem grossen Sortiment an optionalem Zubehör erweiterbar. Also, wenn Sie davon nicht begeistert sind ...



BERNINA 335



BERNINA 325

DIE STYLISCHEN EINSTEIGERINNEN

Wir haben unsere Einsteigermodelle der BERNINA 3er Serie – die B 335 und B 325 – noch besser gemacht: Robuste Qualität, benutzerfreundliche und einfache Handhabung, gepaart mit einem schicken Design. So einfach geht stylish nähen!

Variable Nähgeschwindigkeit
Bis zu 900 Stiche pro Minute

Ergonomisch
Tasten in direkter Reichweite:
Start/Stop und Rückwärtsnähen

Halbautomatischer Einfädler
Praktische Einfädelhilfe direkt integriert



MEHR ÜBER DIE BERNINA
3er SERIE ERFAHREN AUF
WWW.BERNINA.COM/3SERIES

LCD-Display

Alle Einstellungen im Überblick

Komfortable Sticheinstellungen

Stichbreite, Nadelposition und Stichlänge einfach per Taste einstellen

Memory-Funktion

Einfaches Speichern der Sticheinstellungen

Direktwahlkasten

Direkte und schnelle Auswahl der verschiedenen Stiche

BERNINA Freihand-system (FHS) integriert

Per Kniehebel gleichzeitig Nähfuß anheben und Transporteur senken (nur B 335) – Kniehebel optional



DIE BELIEBTE MECHANIKERIN

Das legendäre Modell 1008 ist seit vielen Jahren ein Verkaufsschlager. Die letzte rein mechanische Nähmaschine im BERNINA Sortiment zeichnet sich durch einfachste Bedienung, stufenlos verstellbare Stichtlängen und -breiten, einen schlanken Freiarm und einen versenkbaren Transporteur aus. Das macht die 1008 zu einer vollwertigen Begleiterin – beim Nähen von Kleidern, Geschenken, Accessoires oder Quilts.

Alles auf einen Blick:

Bei der Auswahl des gewünschten Stiches werden Ihnen der passende Nähfuß, die Nadelposition sowie die beste Stichtlänge und -breite über die Stichauswahltabelle angegeben.





Raffiniert:

Die Stichbreite und -länge kann für alle Stiche stufenlos auf Ihre Anforderungen eingestellt werden.

Gross im Kleinen:

Ein besonders schmaler Freiarm ermöglicht Ihnen das problemlose Nähen von Kinderkleidung, Ärmeln, Manschetten, Krägen und Hosensäumen.



Kompatibel mit
Windows 7/8/10
und 4K-Monitoren
Inklusive CorelDRAW
Graphics Suite SE



BERNINA STICKSOFTWARE 8 – NOCH MEHR KREATIVITÄT IN 3D

Die BERNINA Sticksoftware 8 DesignerPlus ist auf einem USB-Stick erhältlich und bietet eine noch grössere Palette an grossartigen Funktionen und 3D-Effekten für kreative Stickereien mit persönlicher Note.

Mit der Farbfotostickerei-Funktion verwandeln Sie Ihr Lieblingsfoto in ein einzigartiges gesticktes Bild. Oder nutzen Sie den 3D-Kugeleffekt, um verblüffende dreidimensionale Muster zu kreieren. Mit der Reliefstickerei-Funktion verarbeiten Sie Wollgarne zu einem hervorstehenden Stickmotiv, und die Puffy-Schriftzüge verleihen Ihren gestickten Buchstaben eine erhabene Optik. Dank der erweiterten CutWork-Funktion können Sie mit der BERNINA Sticksoftware 8 auch Muster ausschneiden, zum Beispiel für eine Lochstickerei oder eine Applikation. Weitere tolle Effekte erzielen Sie mit PunchWork (Filzen) oder StumpWork (Einarbeiten von Draht).

Dank der modernisierten Benutzeroberfläche ist die BERNINA Sticksoftware 8 einfach zu bedienen. Die Positionierungsfunktion erleichtert das präzise Platzieren von Stickmustern an der richtigen Stelle. Grosse Stickmotive werden dank der Mehrfachrahmungsfunktion zum Kinderspiel. Zusätzlich ermöglicht die Nummerierung der Farben innerhalb der Farbpalette das rasche Zuordnen von Stickfadenfarben. Und mit der automatisierten Quiltblock-Layout-Funktion wird auch das Sticken auf Quilts noch einfacher.

Alles ist möglich: Bearbeiten Sie Ihre Stickmotive mit Spezialeffekten, fügen Sie Text, Formen und frei gezeichnete Elemente hinzu oder zeichnen Sie Bitmap-Vorlagen nach und kreieren Sie einmalige multimediale Projekte. Mit den automatischen Digitalisierungswerkzeugen lässt sich Bildmaterial verschiedener Formate mit einem Mausklick in Stickmotive umwandeln. Nutzen Sie die einfache und schnelle Vorschau Ihres Stickmotivs in verschiedenen Farben mit dem Farbrad. Stickerei war noch nie so vielseitig und einfach.

LADEN SIE DIE KOSTENLOSE 30-TAGE-TEST-
VERSION DER BERNINA STICKSOFTWARE 8 HERUNTER:
WWW.BERNINA.COM/V8

MICROSOFT®-UND MAC®-KOMPATIBEL



Puffy-Schriftzüge:
aussergewöhnliche 3D-Effekte
durch erhöhte Buchstaben



Erweiterte CutWork-Funktion für schöne
Lochstickereien und Applikationen



FARBFOTOSTICKEREI

Verwandeln Sie das Lieblingsfoto Ihres vierbeinigen Freundes in ein fotorealistisches und detailgetreues Stickmotiv. Mit dem automatischen Digitalisieren können Sie diesen Vorgang in ein paar einfachen Schritten durchführen und das Resultat an Ihrer BERNINA Stickmaschine aussticken. Wählen Sie Farbe und Grösse, die Software erledigt den Rest.

3D-KUGELEFFEKT

Kreieren Sie einen grandiosen 3D-Kugeleffekt. Eine flache Stickerei wird mithilfe der Software in ein täuschend echtes 3D-Stickmotiv verwandelt.

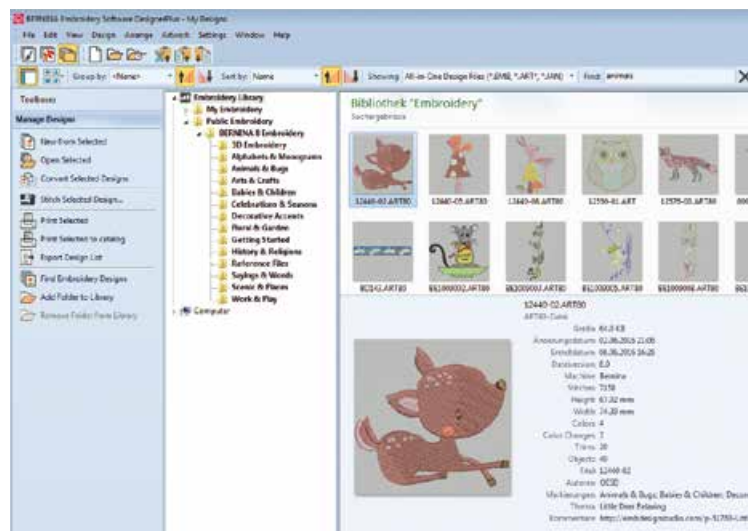
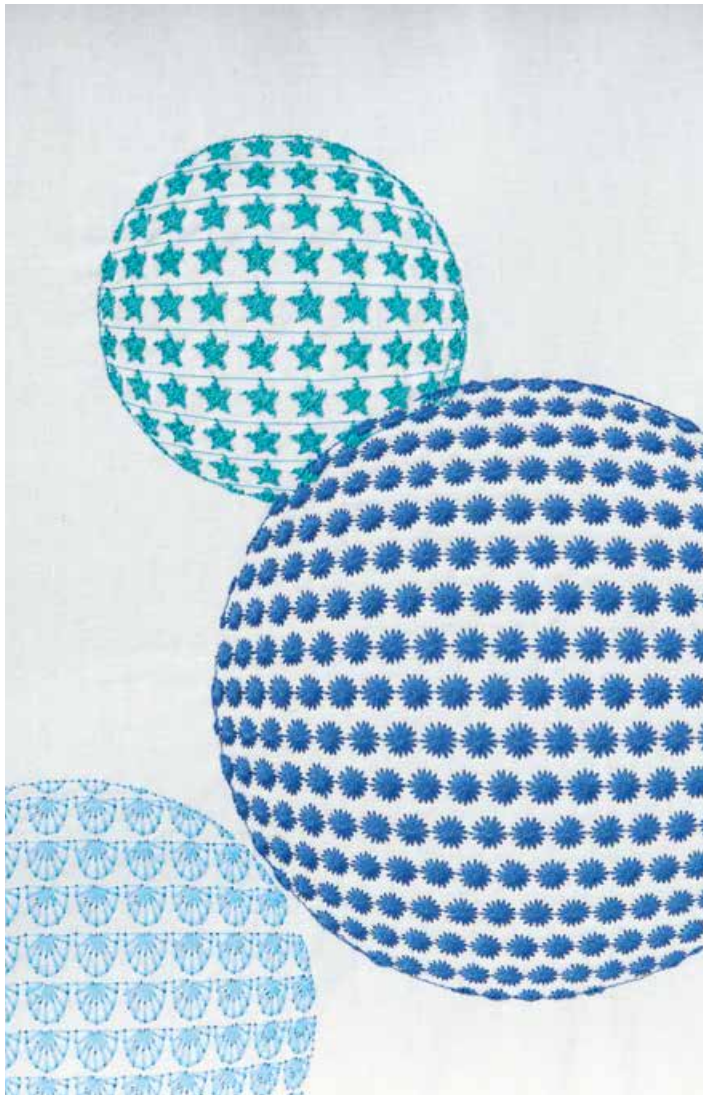
RELIEFSTICKEREI

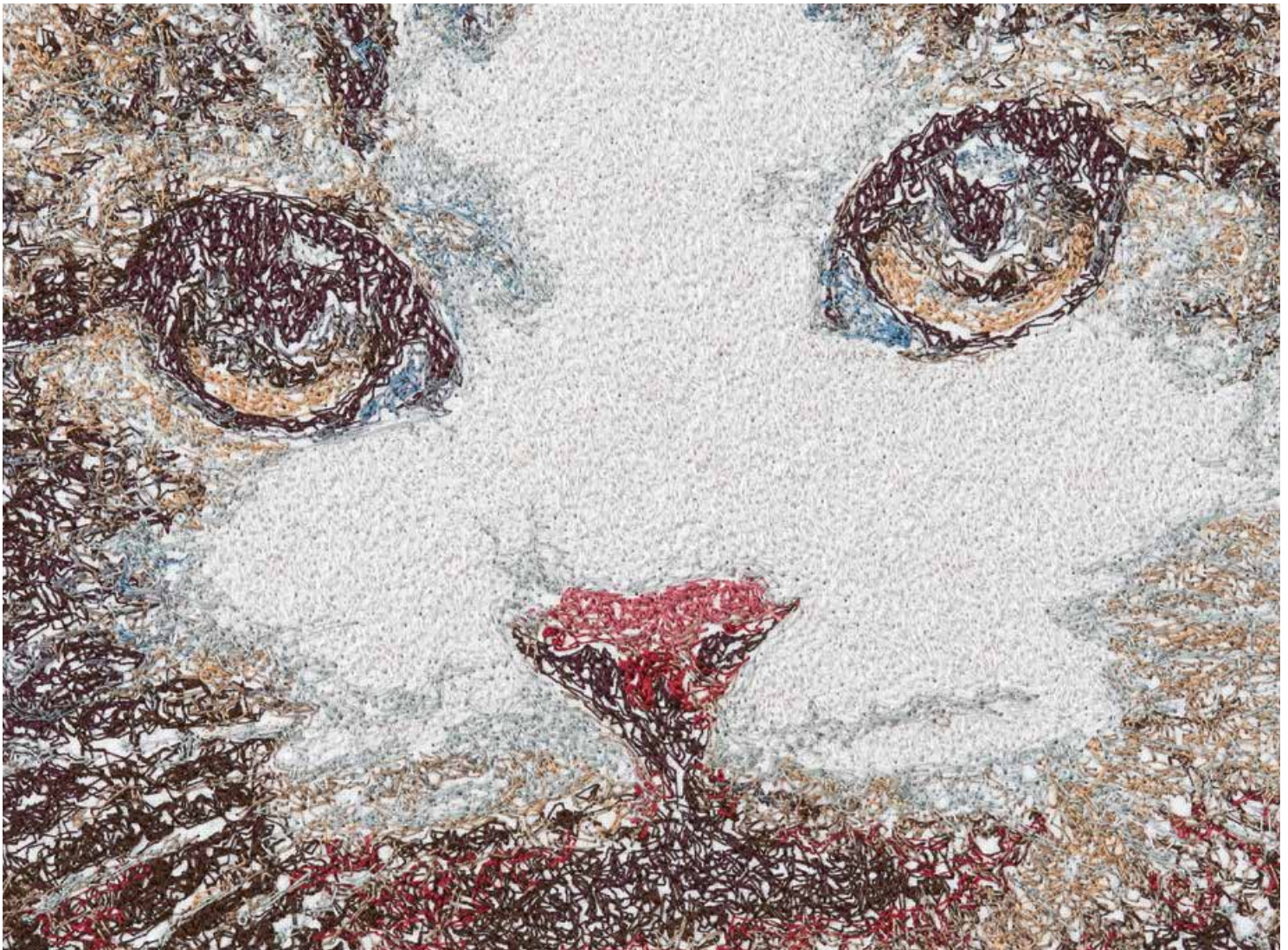
Verarbeiten Sie Ihre Wollgarne in eine Stickerei mit einzigartigen Effekten. Das Relief der hervorstehenden Wollgarne verleiht Ihren Kreationen ein besonders plastisches Aussehen.

STICKMOTIV-BIBLIOTHEK

Die integrierte Stickmotiv-Bibliothek bietet einen schnellen Zugriff auf alle Stickmotive und macht es noch einfacher, sie zu gruppieren und zu suchen. Lassen Sie sich durch die neue Stickmotiv-Vorschau inspirieren.

ERFAHREN SIE MEHR ÜBER DIE
BERNINA STICKSOFTWARE 8 UNTER
WWW.BERNINA.COM/SOFTWARE





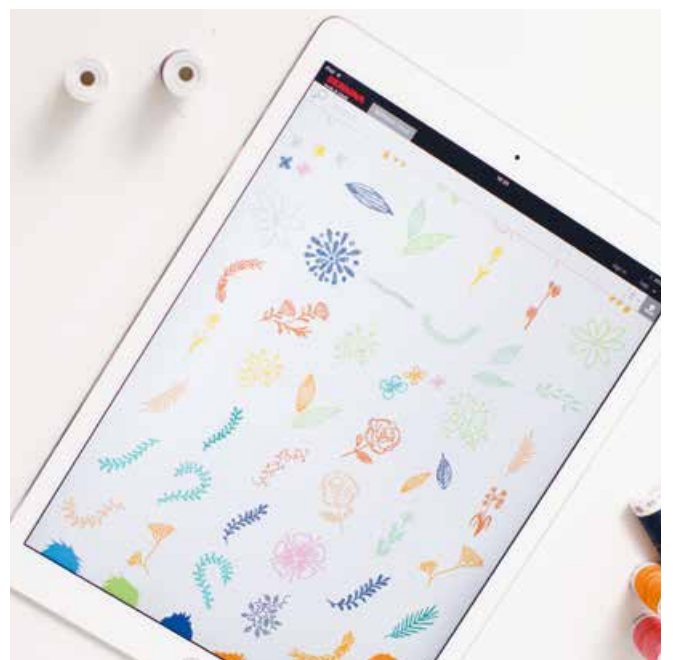
„Toolbox Software ist einfach das Grösste, wenn es ums Sticken geht.“



LIZZY HOUSE, TEXTILKÜNSTLERIN

BERNINA TOOLBOX – DIE EINFACH ZU BEDIENENDE SOFTWARE FÜR JUNGE KREATIVE

- GLEICH LOSLEGEN – MIT PC, MAC® ODER TABLET
- KOMPATIBEL MIT ALLEN GÄNGIGEN STICKMASCHINEN
- GROSSE ANZAHL STICKMOTIVE INKLUSIVE
- KOSTENLOSE TESTVERSION





**„BERNINA Toolbox – alles, was man
zum erfolgreichen Sticken braucht.“**

Toolbox – so heisst die einfach zu bedienende BERNINA Software, mit der Sie flexibel sind wie nie zuvor. Toolbox besteht aus einzelnen, beliebig kombinierbaren Modulen, die auch als komplettes Paket erhältlich sind.

Die integrierten Stickmotive können Sie ganz nach Ihrem persönlichen Geschmack aus einer grossen Vielfalt verschiedener Designs aus der BERNINA Cloud auswählen. In der Cloud ist ausserdem das Bearbeiten der Stickmotive möglich, sodass Sie auch unterwegs auf Ihrem Tablet jede kreative Idee sofort umsetzen können.





MICROSOFT®- UND MAC®-KOMPATIBEL
KOSTENLOSE 30-TAGE-TESTVERSION:
WWW.BERNINA.COM/TOOLBOX-TRIAL

SCHRIFTEN HINZUFÜGEN & BEARBEITEN

Lettering Basic ermöglicht das Kombinieren von Stickmotiven und Schriften. Beliebige Designs können schnell und einfach mit den 20 integrierten Schriften kombiniert werden. Die sechs Textformen ermöglichen es, einen Text gerade, vertikal, im Bogen oder im Kreis zu platzieren. Sie können einzelne Buchstaben drehen, vergrössern, verkleinern oder einfach an eine andere Position setzen.

SCHRIFTEN VERÄNDERN & GESTALTEN

Lettering bietet eine grosse Auswahl von 100 Schriften, welche keine Wünsche offen lassen. Dazu kommen fünf zweifarbige Schriften, sechs Textformen und die Textboxen, mit welchen Sie die Schriften verzieren können. Erstellen Sie Abzeichen oder andere individuelle Kreationen.

STICKMOTIVE BEARBEITEN

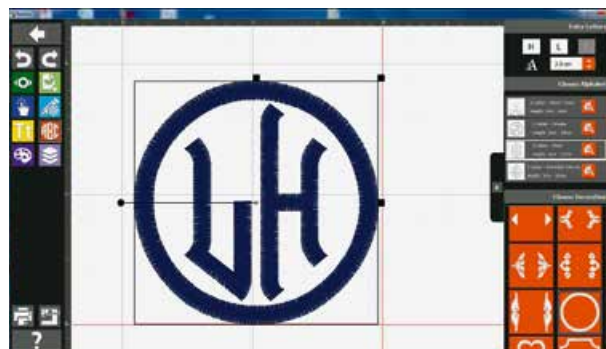
Mit dem Editing Modul lassen sich mehrere Stickmuster miteinander kombinieren oder einzelne Elemente aus einem Stickmotiv herausnehmen und neu bearbeiten oder zusammenstellen. Ob Sie die Farben ändern oder einzelne Elemente neu anordnen, kombinieren, duplizieren, gruppieren, spiegeln, verzerren, vergrössern oder verkleinern möchten – alles ist möglich. Sie können ganz neue Motive entstehen lassen.

PERSONALISIEREN

Sie möchten persönliche Dinge wie Kleidungsstücke, Handtücher oder Servietten mit Monogrammen versehen und eine grosse Vielfalt an Möglichkeiten haben? Monogramming bietet genau das! Es sind 15 speziell kreierte Monogramm-Schriften plus zehn weitere Schriften enthalten, welche es ermöglichen, auch kleinste Monogramme zu erstellen. All diese Schriften können als Ein- bis Drei-Buchstaben-Monogramme mit über 60 Monogramm-Dekorationen kombiniert werden.

ALLES IN EINEM!

Natürlich können Sie sich auch für alle Funktionen, welche die BERNINA Toolbox zu bieten hat, auf einmal entscheiden. Das Paket enthält die Funktionen und Motive aus allen Modulen. Sie haben die Möglichkeit, 600 Motive Ihrer Wahl aus der BERNINA Cloud herunterzuladen und diese auf Ihrem Computer mit der Toolbox Software zu bearbeiten oder direkt in der Cloud, wo immer Sie gerade unterwegs sind und wann immer Sie möchten. Damit sind Sie für alle Stick-Ideen gerüstet.





KREATIVITÄT IN DREI DIMENSIONEN

Formen ausschneiden, bunte Designs malen oder mit Glitzersteinen individuelle Motive kreieren – das alles ist mit einer BERNINA Näh- und Stickmaschine möglich. Mit den drei Modulen der DesignWorks Software, die Sie einzeln oder kombiniert verwenden können, erreichen Sie neue Dimensionen, wenn es um Verzierungen auf Stoffen oder anderen Materialien geht.

BERNINA DesignWorks ist ein Software-Set, bestehend aus drei Modulen, die völlig unabhängig voneinander eingesetzt werden können. BERNINA DesignWorks unterstützt das kreative Erstellen von Mustern und Formen sowie das Bearbeiten von fertigen Motiven und Designs am PC nach individuellen Wünschen. Zur DesignWorks Familie gehören die Module CutWork, PaintWork und CrystalWork. Mit CutWork werden Formen erstellt und bearbeitet, die ausgeschnitten werden und sich dann zum Beispiel applizieren lassen. Mit PaintWork können individuelle Muster, Motive oder Bilder kreiert und bearbeitet werden, die anschliessend von Ihrer BERNINA Näh- und Stickmaschine selbstständig gemalt werden. Und mit CrystalWork lassen sich Motive kreieren, aus denen mithilfe des Stickmoduls und des CrystalWork Tools Motivschablonen für Glitzersteine entstehen.

Ihrer Fantasie sind keine Grenzen mehr gesetzt. Um zum gewünschten Endresultat zu kommen, benötigen Sie neben einer stickfähigen, mit DesignWorks kompatiblen BERNINA Nähmaschine nur noch das entsprechende Tool, das anstelle der Nadel oder des Nähfusses eingesetzt wird.

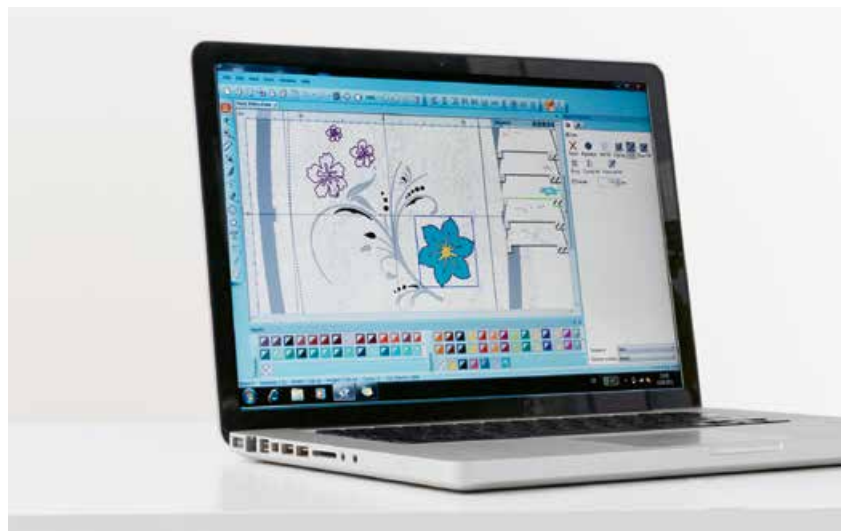
Gehen Sie neue Wege und kombinieren Sie Stickereien mit CutWork, PaintWork oder CrystalWork. Sie werden staunen, welche umwerfenden Effekte sich erzielen lassen – ganz gleich ob auf Kleidungsstücken, Accessoires oder einem Quilt.





CUTWORK

Mit der CutWork Software und dem CutWork Tool lassen sich je nach Stoff bis zu 15 Lagen auf einmal sauber ausschneiden. Sie erhalten präzise Kanten, schnell und gleichmässig. Mit der CutWork Software werden am Computer zunächst die Schnittkanten festgelegt. Anstelle einer Nadel wird anschliessend ein kleines Messer befestigt, das sich in vier Richtungen drehen lässt, um die jeweilige Schneiderichtung zu ändern. So lassen sich wunderschöne Locheffekte erzielen, die in Kombination mit Stickereien noch besser zur Geltung kommen. Einen tollen 3D-Effekt erhalten Sie, wenn zuvor ausgeschnittene Motive aufgenäht oder appliziert werden. Und wenn Sie patchworken, hilft CutWork beim Erstellen von einzelnen oder mehreren Lagen in der gewünschten Form in nur einem Arbeitsgang – so entstehen perfekte Quilts.



CRYSTALWORK

Verzieren Sie Kleidung oder Accessoires mit Ihrem Lieblingsmotiv in Form von Glitzersteinen. Mit der CrystalWork Software erstellen und bearbeiten Sie zuerst Ihr individuelles Motiv, Muster oder auch einen Schriftzug am Computer. Mithilfe des CrystalWork Tools anstelle der Nadel erstellt Ihre mit DesignWorks kompatible BERNINA Stickmaschine dann eine Lochschablone. Die Glitzersteine lassen sich manuell mit einer Bürste in die Löcher der Schablone einbetten und danach mit einer einseitigen Bügelklebefolie als fertiges Motiv wieder aus der Schablone herauslösen. Anschliessend wird das ganze Motiv auf den Stoff aufgebügelt. Sie können ein Motiv komplett mit Glitzersteinen ausfüllen oder nur umranden – das Ergebnis ist in jedem Fall brillant.

PAINTWORK

Eigene Stoffkreationen mit perfekt aufgemalten Motiven und Mustern sind ab sofort kein Traum mehr. Die PaintWork Software bietet viele Funktionen zur Motivbearbeitung am Computer, bevor Ihre mit DesignWorks kompatible BERNINA Stickmaschine zu malen beginnt. Das PaintWork Tool anstelle des Nähfusses dient als Stifthalter. Dort können Textilstifte oder auch Bleistifte und Kugelschreiber eingespannt werden. Ihre BERNINA Stickmaschine malt das gewählte Motiv wie von Zauberhand auf das im Stickrahmen eingespannte Material. Verschönern Sie alles, was Ihnen lieb ist, mit Malereien oder Schriftzügen und experimentieren Sie mit Materialien wie Leder, Plastik oder Papier. Die Möglichkeiten sind unendlich.



PROFESSIONELL QUILTEN



DREAM BIG

Bringen Sie Ihre grössten Quiltprojekte souverän zur Vollendung und tauchen Sie ein in die Welt des Kunstquiltens. BERNINA Langarm-Quiltmaschinen sind dabei Ihr perfekter Partner für zu Hause oder im Atelier. Beim Langarm-Quilten wird die Maschine auf einen Quilt-Rahmen oder einen speziellen Quilt-Tisch montiert und wird vollständig von vorne bedient.

GESTATTEN: WIR SIND BIG

Die BERNINA Langarm-Quiltmaschinen Q 20 und Q 24 sind das Resultat bester Ingenieurskunst. Sie wurden in der Schweiz entworfen und entwickelt und werden auch dort produziert. Beide Modelle überzeugen durch einfache Handhabung, Hochwertigkeit und Robustheit. Auch die Form und das edle Design begeistert Quilter auf der ganzen Welt.



MEHR INFORMATIONEN AUF
WWW.BERNINA.COM/LONGARM
NICHT ALLE PRODUKTE UND MODELLE
SIND IN JEDEM LAND VERFÜGBAR



*„Die Q 24 in meinem Studio ist ein
Stück Himmel auf Erden.“*

LISA H. CALLE, US-AMERIKANISCHE LANGARM-QUILT-KÜNSTLERIN

Lisa H. Calle begann kurz nach ihrem Abschluss in Textilmanagement und Marketing die „andere“ Seite von Textilien zu erkunden – die Künstlerische. 1997 verliebte sie sich in das Quilten, und 2004 entdeckte sie das Langarmquilten. Ihre preisgekrönten Designs haben ihr den Zutritt in die Welt des Unterrichtens verschafft, somit können Quilt-Begeisterte von ihrer Kunst und ihren Fertigkeiten lernen.

MODERNSTES LANGARM- QILTEN

QUILT BIG

Aufgrund der Einfachheit der Maschinen- und Rahmenkonstruktion hat das BERNINA Quiltsystem den grössten nutzbaren Quiltbereich in seiner Kategorie. Wählen Sie zwischen 20 Zoll (ca. 50 cm) und 24 Zoll (ca. 60 cm) Freiarm.

Die BERNINA Q 20 wird standardmässig mit einem Quilttisch ausgeliefert, die BERNINA Q 24 hingegen ist ausschliesslich für den Einsatz auf dem Quiltraahmen entwickelt worden. Der grosse Freiarm beider Modelle bietet extrem viel Platz in der Länge sowie in der Höhe für grosse Quilts.

Wählen Sie zwischen:

- 20-Zoll-Maschine mit Quilttisch
- 24- oder 20-Zoll-Maschine mit Rahmen „Large“ (4 m)
- 24- oder 20-Zoll-Maschine mit Rahmen „Classic“ (3,6 m)
- 24- oder 20-Zoll-Maschine mit Rahmen „Small“ (2,7 m)

Q-MATIC: QILTEN MIT SOFTWARE

In Verbindung mit der BERNINA Q 24 oder Q 20 und dem Quiltraahmen (Large oder Classic) erfüllt Q-matic – bestehend aus Software und Hardware – jede Anforderung an das automatisierte Quilten. Ob Sie einfache Edge-to-Edge-Motive oder komplizierte Quiltmuster erstellen möchten – Q-matic bringt Ihr Meisterstück optimal zur Geltung.

Die einfache Benutzeroberfläche der Software macht das Fertigstellen von Quilts zum Kinderspiel. Der 21,5-Zoll-PC mit Touchscreen wird seitlich am Quiltraahmen befestigt und garantiert einen bequemen Zugriff auf alle Design- und Quiltfunktionen. Um die Anwendung noch einfacher zu machen, können der Nähvorgang und die Platzierung von Motiven direkt am Maschinendisplay kontrolliert werden. So quilten Sie höchst effizient.

Das Q-matic-Kit ist nur in ausgewählten Märkten erhältlich.



AUSSTATTUNGSMERKMALE

	Allgemein																														
	Greifersystem*	Farbiger Touchscreen	Platz rechts neben der Nadel in mm	Nählicht	Gewicht Maschine in kg	Nadelpositionen	Nähen in jeder Nadelposition	Maximale Stichbreite in mm	Maximale Stüchlänge in mm	Multifunktions-Drehknöpfe	Stichveränderung während des Nähens	Start/Stop-Taste (Nähen ohne Fussanlasser)	Geschwindigkeitsregler	Programmierbarer BERNINA Fussanlasser (je nach Modell mit Back-kick-Funktion)	Halbautomatischer Nadeleinfädler	Automatischer Nadeleinfädler	Automatischer Nähfußdrucker	Nähfuß-Schwebefunktion	Oberfadenüberwachung	Unterfadenüberwachung	Automatischer Fadenabschneider	Manueller Fadenabschneider	Nadelstopp oben/unten	Drag & Drop	Aufspulen während des Nähens/Stückens	BERNINA Dual Transport	BERNINA Adaptive Fadenspannung	BSR-Funktionalität	Onscreen Help		
B 880 PLUS	RL	x ¹	300	LED	16	11	x	9	6	x	x	x	x	x	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
B 790 PLUS	B	x ¹	254	LED	14	11	x	9	6	x	x	x	x	x	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
B 770 QE	B	x ²	254	LED	14	11	x	9	6	x	x	x	x	x	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
B 740	B	x ²	254	LED	14	11	x	9	6	x	x	x	x	-	x	x	-	x	x	x	x	x	-	x	x	x	x	x	x	x	
B 720	B	x ²	254	LED	14	11	x	5,5	6	x	x	x	x	-	x	x	-	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	x		
B 700	B	x ¹	254	LED	14	-	-	-	-	x	-	x	x	-	Opt.	x	-	-	x	-	x	x	x	-	x	x	-	x	-	x	
B 590	B	x ²	215	LED	11	11	x	9	6	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
B 570 QE	B	x ²	215	LED	11	11	x	9	6	x	x	x	x	x	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
B 540	B	x ²	215	LED	11	11	x	9	6	x	x	x	x	-	x	x	-	-	-	-	x	-	x	x	x	-	x	x	x	x	
B 535	B	x ²	215	LED	11	11	x	5,5	6	x	x	x	x	-	x	x	-	-	-	-	x	-	x	x	x	-	x	x	x	x	
B 500	B	x ²	215	LED	11	-	-	-	-	x	-	x	x	-	Opt.	x	-	-	x	-	x	x	x	-	x	x	-	x	-	x	
B 485	B	x ²	177,7	LED	9,5	11	x	5,5	6	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	x	-	x	x	x	
B 480	B	x ²	177,7	LED	9,5	11	x	9	6	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	x	-	x	x	x	
B 475 QE	B	x ²	177,7	LED	9,5	11	x	5,5	6	x	x	x	x	-	x	x	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	x	-	x	x	
B 435	B	x ²	177,7	LED	9,5	11	x	5,5	6	x	x	x	x	-	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	-	x	-	x
B 335	CB	-	160	LED	8	9	x	5,5	5	-	x	x	x	-	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	-	x	-	-
B 325	CB	-	160	LED	8	9	x	5,5	5	-	x	x	x	-	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	-	x	-	-
B 1008	CB	-	180	x	9	5	x	5,5	5	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

* RL = Rundlaufgreifer
 B = BERNINA Greifer
 CB = CB-Greifer (central bobbin)

¹ 7-Zoll-TFT
² 4,3-Zoll-TFT

Nicht alle Modelle sind in jedem Land verfügbar.

Nähen und Quilten

	Tutorial Nähen	Tutorial Sticken	Nähberater	Stickberater	Persönlicher Speicher	Memory	History (Speicherung der letzten Stiche)	USB-Anschluss für PC-Anbindung	USB-Anschluss für USB-Stick	Setup-Programm	Verschiedene Sprachen	Uhr/Wecker	Eco-Modus	Maximale Nähgeschwindigkeit (Stiche pro Minute)	Spiegeln	360-Grad-Nähen	Verzerren	Quertransport	Funktion Musterende/Musteranfang	Verbindungsstiche	Musterlänge verändern	Sicherheitsfunktion	Programmierbare Vernähfunktion	Stich-Designer	Dreifachstich-Funktion	Anzahl Nähstiche total	Nutzstiche total (inkl. Alphabete)	Knopflocher (inkl. Ösen) total	Autom. Knopflocher / Längenmess-Knopflocher	Manuelles Mehrstufenknopflocher	Knopfnähprogramm	Stopfprogramme	Dekorstiche total	Dekorstiche Quilt	Quilt
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1200	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	1764	38	19	x	x	x	3	630	109	66	
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	x	1000	x	x	-	x	x	x	x	x	x	x	-	1352	32	15	x	x	x	2	506	117	34	
x	x	x	-	x	x	-	x	x	x	x	-	x	1000	x	-	-	-	x	-	x	x	-	-	-	992	30	13	x	x	x	2	283	-	50	
x	-	x	-	x	x	-	x	x	x	x	-	x	1000	x	-	-	-	x	-	x	x	-	-	-	800	29	11	x	x	x	2	200	-	23	
x	x	x	-	x	x	-	x	x	x	x	-	x	1000	x	-	-	-	x	-	x	x	-	-	-	681	29	11	x	x	x	2	200	-	32	
-	x	-	x	-	x	-	x	x	x	x	-	x	Keine Nähfunktion																						
x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	x	-	x	1000	x	-	-	-	x	-	x	x	-	-	x	1774	38	18	x	x	x	2	500	-	59	
x	x	x	-	x	x	-	x	x	x	x	-	x	1000	x	-	-	-	x	-	x	x	-	-	x	1450	34	16	x	x	x	2	450	-	73	
x	x	x	-	x	x	-	x	x	x	x	-	x	1000	x	-	-	-	x	-	-	x	x	-	-	1048	30	14	x	x	x	2	300	-	44	
x	x	x	-	x	x	-	x	x	x	x	-	x	1000	x	-	-	-	x	-	-	x	x	-	-	1048	30	14	x	x	x	2	300	-	44	
-	x	-	x	-	x	-	x	x	x	x	-	x	Keine Nähfunktion																						
x	-	x	-	x	x	-	x	x	x	x	-	x	900	x	-	-	-	x	-	x	x	x	-	-	994	29	11	x	x	x	2	250	-	27	
x	-	x	-	x	x	-	x	x	x	x	-	x	900	x	-	-	-	x	-	x	x	x	-	-	994	29	11	x	x	x	2	250	-	27	
x	-	x	-	x	x	-	x	x	x	x	-	x	900	x	-	-	-	x	-	-	x	x	-	-	840	29	10	x ^a	x	x	2	200	-	40	
x	-	x	-	x	x	-	x	x	x	x	-	x	900	x	-	-	-	x	-	-	x	-	-	-	650	29	9	x ^a	x	x	2	150	-	13	
-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	900	x	-	-	-	x/-	-	-	-	-	-	-	221	20	5	x	x	x	1	91	-	12	
-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	900	-	-	-	-	x/-	-	-	-	-	-	-	97	15	1	x ^a	x	x	1	23	-	3	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	14	1	-	x	-	1	2	-	-	

										Sticken ⁴																						
Transport total	Kreuzstiche	Tassel-/Tapering-Skylinestiche	Nähalphabete ³	Monogramme	Maximale Stichgeschwindigkeit (Stiche pro Minute) (maximaler Stickbereich)	Mittleres Stickmodul L (maximaler Stickbereich)	Stickmodul M (maximaler Stickbereich)	Stickmuster integriert	Stickalphabete	Stickmusterformate	Midi-Hoop-Funktionalität	Mega-Hoop-Funktionalität	Maxi-Hoop-Funktionalität	Jumbo-Hoop-Funktionalität	Freiarm-Sticken	Musterbearbeitung im Display: spiegeln, drehen, skalieren	Muster kombinieren	Speicher für eigene Stickmuster	Standardstickrahmen ⁷	Word ART	Shape-Designer	Nähstiche sticken	Anzahl Farbwechsel / reduzieren	Farbrad	Punktgenaue Platzierung	Gruppieren/Gruppierung aufheben	Rückgängig machen/Wiederherstellen	Unsichtbares Vernähen	Clevere Vernähstickerkennung	Unterfaden-hoch-Funktion	Faden-Entfernung	
31	81	11	x	1000	x	-	462	21		x	x	x	x	x	x	x	x	3 (0,m,s)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	B 880 PLUS
37	52	8	x	1000	x ⁵	-	332	18		x	x	x	x ⁶	x	x	x	x	3 (0,m,s)	x	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	B 790 PLUS
20	-	6	-	1000	Opt. ⁵	-	140	6		x	x	x	x ⁶	x	x	x	x	3 (0,m,s)	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	B 770 QE	
21	-	5	-	Keine Stickfunktion						Keine Stickfunktion											B 740											
14	-	4	-	1000	Opt. ⁵	-	80	4		x	x	x	x ⁶	x	x	x	x	3 (0,m,s)	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	B 720
				1000	x ⁵	-	320	18		x	x	x	x ⁶	x	x	x	x	3 (0,m,s)	x	-	-	x	-	x	x	x	x	x	x	x	x	B 700
40	-	9	-	1000	-	x	275	8		x	x	-	-	x	x	x	x	2 (0,m)	x	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	B 590
34	-	8	-	1000	-	Opt.	250	7		x	x	-	-	x	x	x	x	2 (0,m)	x	-	x	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	B 570 QE
31	-	5	-	1000	-	Opt.	50	4		x	x	-	-	x	x	x	x	2 (0,m)	x	-	-	x	-	-	-	-	x	x	x	-	-	B 540
31	-	5	-	1000	-	Opt.	50	4		x	x	-	-	x	x	x	x	2 (0,m)	x	-	-	x	-	-	-	-	x	x	x	-	-	B 535
				1000	-	x	275	8		x	x	-	-	x	x	x	x	2 (0,m)	x	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	B 500
21	-	5	-	Keine Stickfunktion						Keine Stickfunktion											B 485											
21	-	5	-	Keine Stickfunktion						Keine Stickfunktion											B 480											
13	-	4	-	Keine Stickfunktion						Keine Stickfunktion											B 475 QE											
11	-	3	-	Keine Stickfunktion						Keine Stickfunktion											B 435											
4	-	2	-	Keine Stickfunktion						Keine Stickfunktion											B 335											
3	-	1	-	Keine Stickfunktion						Keine Stickfunktion											B 325											
-	-	-	-	Keine Stickfunktion						Keine Stickfunktion											B 1008											

³ Je nach Modell teilweise inklusive kyrillischer und japanischer Alphabete.

⁴ Modelle mit Stickfunktion benötigen zum Sticken ein zusätzliches Stickmodul, welches je nach Land nicht im Standardlieferpaket enthalten ist.

⁵ Limitierter Stickbereich 400 x 210 mm

⁶ Limitierte Stickfläche 400 x 210 mm

⁷ Oval = 145 x 255 mm / Medium = 130 x 100 mm / Small = 72 x 50 mm

⁸ Für das automatische Knopfloch wird der Knopflochschlittenfuß 3A benötigt. Bei der B 435 und B 475 QE mit Nähfußsohlen (Sohlen-Version) und bei der B 325 ist dieser Fuss nicht im Standard-Lieferumfang enthalten.

	Standardzubehör Nähen													Nähfüsse im Standardzubehör																
	Verbindungsstiche schneiden	Verbindungsstiche schneiden	Stickablaufkontrolle	Hefen	Bordürensticken	Letzte Stickposition speichern	Kompatibel mit BERNINA DesignWorks Software und Tools	BERNINA Freihandsystem (FHS)	Kniehebel zum FHS	BERNINA Freiarms-Anschlebetisch	Zubehörbox/-tasche	Staubschutzhülle	Dreifach- bzw. Mehrfachgammrollenhalter	Rücktransportfüsse	Rücktransportfüss 1/1C	Overlockfüss Dual 1D	Knopflochschlittenfüss 3A	Knopflochfüss 3/3C	Reissverschlussfüss 4/4D	Blindstichfüss 5	Jeansfüss 8/8D	Knopfmähfüss 18	Offener Stickfüss 20/20C/20D	Stickfüss 26 ⁹	Patchworkfüss 37/37D (1/4" x 6 mm)	BERNINA Stichregulator (BSR)	Obertransportfüss 50	Patchworkfüss 97/97D (1/4" x 6 mm)		
	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	12	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	-	x	x	-	-	B 880 PLUS
	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Opt.	11	x	x	x	x	-	x	x	x	-	x	x	-	x	x	-	-	B 790 PLUS
	x	x	x	x	-	x	x	x	x	x	x	Opt.	7	x	x	-	x	-	-	-	-	x	-	-	-	x	-	x	B 770 QE	
							x	x	x	x	x	Opt.	5	x	x	-	x	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	B 740	
	x	x	x	x	-	x	x	x	x	x	x	Opt.	5	x	-	-	x	-	x	-	x	-	x	-	-	-	-	-	B 720	
	x	x	x	x	x	x	x	Opt.	-	x	x	x	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	B 700	
	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Opt.	9	x	x	x	x	-	x	x	-	-	x	x	-	-	x	-	B 590	
	x	x	x	x	-	x	x	x	x	x	x	Opt.	8	x	x	x	x	-	x	-	-	-	x	-	-	-	x	-	B 570 QE	
	x	x	x	x	-	x	x	x	x	x	x	Opt.	5	x	-	x	x	-	x	-	-	-	x	-	-	-	-	-	B 540	
	x	x	x	x	-	x	x	x	x	x	x	Opt.	5	x	-	x	x	-	x	-	-	-	x	-	-	-	-	-	B 535	
	x	x	x	x	x	x	x	Opt.	-	x	x	Opt.	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	B 500	
							x	x	x	x	x	-	5	x	-	x	x	-	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	B 485	
							x	x	x	x	x	-	5	x	-	x	x	-	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	B 480	
							x	x	x	x	x	-	6 ¹⁰	x	-	x	-	x	x	x	-	-	(x) ¹⁰	-	x	-	-	-	B 475 QE	
							x	Opt.	x	x	x	-	5 ¹⁰	x	-	x	-	x	x	x	-	-	(x) ¹⁰	-	-	-	-	-	B 435	
							x	Opt.	x	x	x	-	6	x	-	x	x	-	x	x	-	-	x	-	-	-	-	-	B 335	
							-	-	x	x	-	-	5	x	-	x	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	B 325	
							-	-	Opt.	x	x	-	5	x	-	x	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	B 1008	

⁹ Der Stickfüss 26 gehört zum Standardzubehör des Stickmoduls und nicht zu jenem der Maschine.

¹⁰ Je nach Land gehören Nähfüsse oder Nähfüsssohlen zum Standardsortiment. Die Nähfüsssohlen-Version umfasst eine mehr.

Nicht alle Modelle und Zubehörteile sind in allen Ländern verfügbar. Ein Stickmodul ist je nach Modell und Land entweder optional erhältlich oder wird als Einheit zusammen mit der Maschine verkauft. Änderungen bezüglich Ausstattung und Ausführung bleiben vorbehalten. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem BERNINA Fachhändler.

AUF DER SUCHE NACH EINEM NEUEN NÄHPROJEKT?

In unserem Kundenmagazin „inspiration“ werden Sie fündig. Dank toller Schnittmuster und detaillierten Nähanleitungen gelingt jedes Projekt auf Anhieb.

DIE „INSPIRATION“ GIBT ES IN DEN
SPRACHEN DEUTSCH, ENGLISCH,
FRANZÖSISCH UND NIEDERLÄNDISCH



MIT DEM JAHRESABO*
ERHALTEN SIE DAS HEFT
4 MAL JÄHRLICH
DIREKT NACH HAUSE
GELIEFERT.

WWW.BERNINA.COM

BERNINA